贈送抽獎券一張多刊多送

**沈速實現四個現** 

見 鋒國 蘇與 南

直領導新潮流 石英技術我帶到

《反波在石英計時技術上义一体大突疫

も馬式 0、1 秒顯示・把計時秒表之準確 生而進士分一秒的战界。此配有理段制

http:。最長石英號字全能計時秒表於自

者·超過百萬

里長表

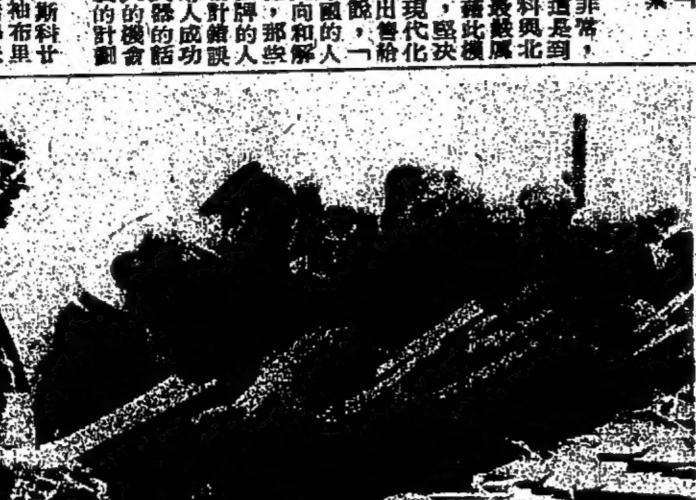
惠利廣告·收効宏大

發

動

戦争

屠殺



香港賽馬會助學金第 名單 刊 在 第第

中華民國僑務委員會頒發登 **配證台教新字第** 

香港 海扶林道806-807地段 (置信花園右鄰)

POKFULAM

GARDENS

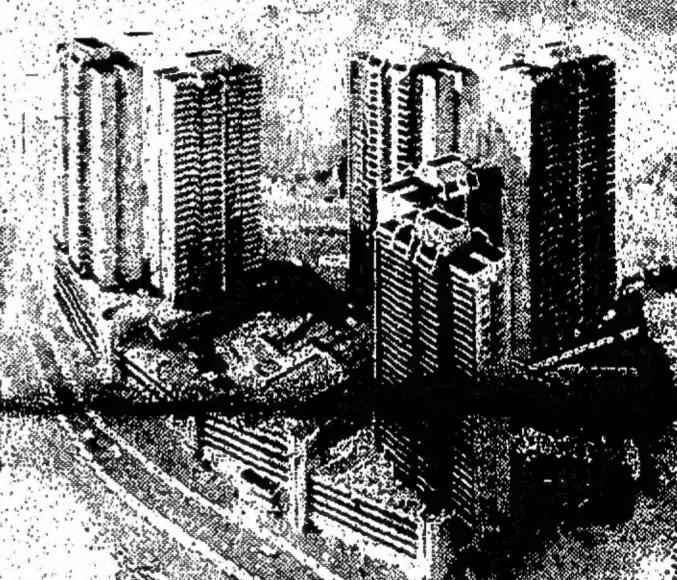
1979 年底人伙

## 派池港開蒙華任管

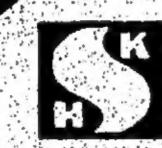
地點優勝·交通方便·用料高級·設備齊全

超值售價,良機不再

地價建築費高漲 E PASSON BITTER



訪駕臨下列公司治購,詳細說明書備索



新潟基地產代理有限公司 香港中區康樂人度22樓電話: 5-222083



長江實業(集團)有限公司

沙田火炭 近舊怡和樂厰 12-612803 

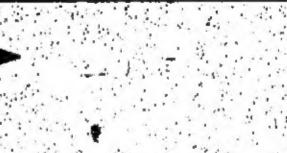
地價嚴惩個舊價頭貨九折

即買即用 光猛四正 首期一成 三仟餘呎

租售均可 三人火三三

獨立水電 私家厠所

泰衡街東堤街

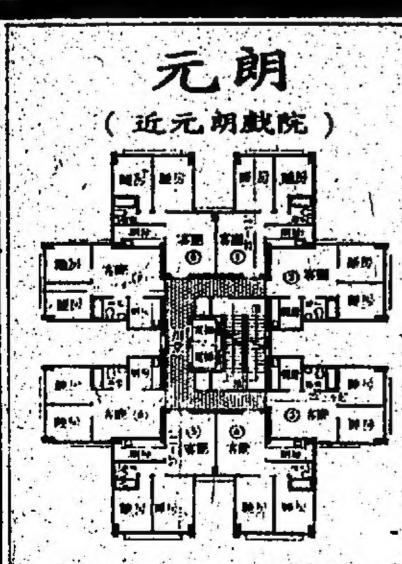




澳洲國際電話有限度服務

敬啓者,茲就近日本港用戶致國際電話到澳洲 之時,遇到不便一事,深感抱歉。由於澳洲電 訊工程師採取工業行動,致使電話服務受到嚴 重的管制,特别是打往雪梨的國際電話,更爲

香港電話有限公司及大東電報局現正盡力確保 電話能夠暢通。不幸此種情形並非我們兩間公 司所能控制,我們對於本港用戶由此引起之不 便謹致歉意。



廳房皆窗 四面單邊 材料上乘 雨房一廳只售十 萬餘元起

地下銷位、二、三樓商業 適合:酒樓·餐廳、銀行、百斤公司、 超級市場及各行業門市生意

""", 大昌物業管理有限公司

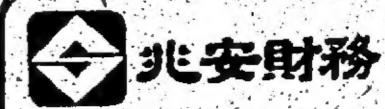
中瑕地打街中建大区按12字 5-223112 地盤假11照常 12-764628

柴灣庶民街六號

理會

資荷250磅 有直達門口 可作隊列達 租每呎1.2元

面積 7320呎及 8220 呎 另有單位數個 電話 5-229162



兆安地產附屬機構 ( 註册准許接受存款公司) 存款利率行情

三個月 厘 六個月 フュ厘 8 厘 8 ½ 厘

電話:H-259045-8 中環連卡彿大厦1101室

## 英國又 發現

. .

地 特

石油中心河市 四月電)波斯灣海岸的 四月電)波斯灣海岸的 四月電)波斯灣海岸的 四月電)波斯灣海岸的 東京教追悼中心,参加電影院大火的發生。保安部歐與數千名哀悼者在多加大火 海灣死近七百人的電影院大火的發生。保安部歐與數千名哀悼者是 阿巴丹之間的伊斯法罕,自從在八月中發生暴動。導致十一人喪生之後,至今仍然實行軍法統治。數以千計的人士在星期四周獨灣演奏和 京教追悼中心,参加電影院大火死者的追悼會。伊朗報章報導,在星期三發生的衝突事件中,有三人受傷。當天數千名哀悼者在多加大火死者那種時,與晉察發生衝突,繼而演變爲暴動。 《合衆社德黑關中尼加拉瓜政府

與游擊隊獲協議 準備釋放政 治

原本以機場・以交換型 自撃者官・政府週四用 自撃者官・政府週四用 の府週四用 要使自己變形像明星等國人接受整容手術 場,以交換恐 

《法新社洛杉磯世四日電》五名美國人為了使自己變得相像著名 等和鲍勃達林的「化身」。 一名來自華盛頓的廿九歲男子則有意模仿白腳里遜的機能。以上五人都 一個上克魯齊,一名來自加州的廿七歲男子希望像簡尼斯祖普林,而一 像占克魯齊,一名來自加州的廿七歲男子希望像簡尼斯祖普林,而一 是第一名有此榮譽的女性。一名來自超德島的廿八歲男子希望變得 一是第一名有此榮譽的女性。一名來自超德島的廿八歲男子希望變得 一是第一名有此榮譽的女性。一名來自超德島的廿八歲男子希望變得 一人來自超明星,不惜接受整容手術,並將在九月一日在電視發光幕亮相 時和鲍勃達林的「化身」。 (法新社洛杉磯世四日電)五名美國人為了使自己變得相像著名 (法新社洛杉磯世四日電)五名美國人為了使自己變得相像著名

愛犬腹中有寶 獸醫施手術取實效大

爲計算油價貨 國堅持 國

再度出致。 再度出致。 各大特一行倒奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之後,一支船槳突然折断。但總統艇上的艇员数法便艇安然驱动。 等,能統的十歲女兒愛美則垂釣。昨日旅游開始時那十八呎長的里石,其中一塊是以製樹者見稱,因該處前有傷亡。總統及其一學人工學,與兒子傑克及音音所居的管。復爲簡陋,設備黃少。今天人昨晚在野景中撒後。卡特及其同行者爬出橡皮艇求庇於粉礦屋。 是卡特一行倒奚在野外东麦的覆盖,因此而被困一小時、艇员辖理船。 是卡特一行倒奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之类。 是卡特一行倒奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之类。 是卡特一行倒奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之类。 是卡特一行倒奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之类。 是卡特一行则奚在野外东麦的覆盖。火腿、洋肠、烟肉、及斑粒之後

宿沙洲眠於睡袋翌晨自弄早餐大雷雨乘小艇衝瀑布槳斷擱淺

赴台慶祝雙十

胞應注意事項

**澳反對黨利用醜聞** 

提出不信任案

肯州馬塲 匹馬

捷克事件十周年

華國鋒訪東歐

紅衣主教進入

在日美經濟衝突情勢下研

日圓升値與日

外貿易

回對美國勞工的**選細「對抗態度」** 日本勞工在經濟困難時期當有比較

和得到形態的用的飛機。應為遊響像把尼加拉瓜游擊隊及後接持人質

· 要求獲得一千萬 · 要求獲得一千萬 尼加拉瓜游響

**聚籍主教機會較大** 

始選新教

卡特愛好驚險活動

事發生。
人隨湖日本或將失去外銷競爭力,
人隨湖日本或將失去外銷競爭力,
的一百九十圓兌一獎元以來,日圓
個前日圓由大約兩百九十圓兌一美 歷日報觀慶報 簡果 典或到梯典到胞大 。 個先次國手接樓

李國鼎呼顧國 發動

第二回合生產力運動 

于斌樞機喪禮

今日隆重進行

北京暫停

美國部 問題 天 岸

以期解决如此嚴重的關小整問題 要求發數增加投拿逃兵的實金, 要求發數增加投拿逃兵的實金, 要求發數增加投拿逃兵的實金, 要求發數增加投拿逃兵的實金, 要求發數增加投拿逃兵的實金, 可一百一十七 一百一十七 一百一十七

世界盃游泳

同灣

出席

嘉禾

專家

新 美 金 牌 女 童 慘 遭 海 汰 大 会 時 世 式 破 世 男 、

在全部預費成額排第十落選,未能管入決賽<br/>
學園十五歲女童今屆世界盃二百公尺個人四式,及四百公尺個人四大,兩面金牌得主考金絲,在第三組四第一,成稅二分卅九秒三三、一一世界新戲,刷新蘇聯蛙后十四歲女童博格諾娃,於今年四月七二百公尺蛙式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三十分一一世界新戲,刷新蘇聯蛙后十四歲女童博格諾娃,於今年四月七十分一個大樓式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三二百公尺蛙式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三二百公尺蛙式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三二百公尺蛙式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三二百公尺蛙式預賽,蘇聯女將卡丘絲帶在第四組泅第一,締二分卅三二百公尺蛙式預賽<br/>
「法新肚西柏林八月廿四日電」第三角世界盃游泳錦標賽,女子

## 

提供五千萬美元在 建

一個由二十五人

哥經合會議 總統夫婦參觀台中港

五期星

中巴合作續予攜

另贈

白米

兩包

後署備忘錄

鮮機運到

在台参加

兩國採

語言

建

喪生

廣冶

常

纖

國的

機能

糖

引擎

機

識

一个

1

3/48

1

"辩解

17.

 $(X_{k}^{\alpha})^{T}$ 

。篩

抛粒

極

0

登

大警院院長阿克巴。 及联長開富爾少將,和 簽約美

合 礦資源

鹽 保 持 城市 浦 頭錯

笑



加蝇明 

手術與突隊等軍 釋 THE WILD GEESE CHEK ANDIT 

魯克哈格克地 里斯 李

聯

格拿麥杜 理 傑動 作影 連



半山洋樓 夷 向南海景尚餘少數 近薄扶林道蒲飛道口

園林景色 甚陞大厦 設備齊全選購從速 電話:

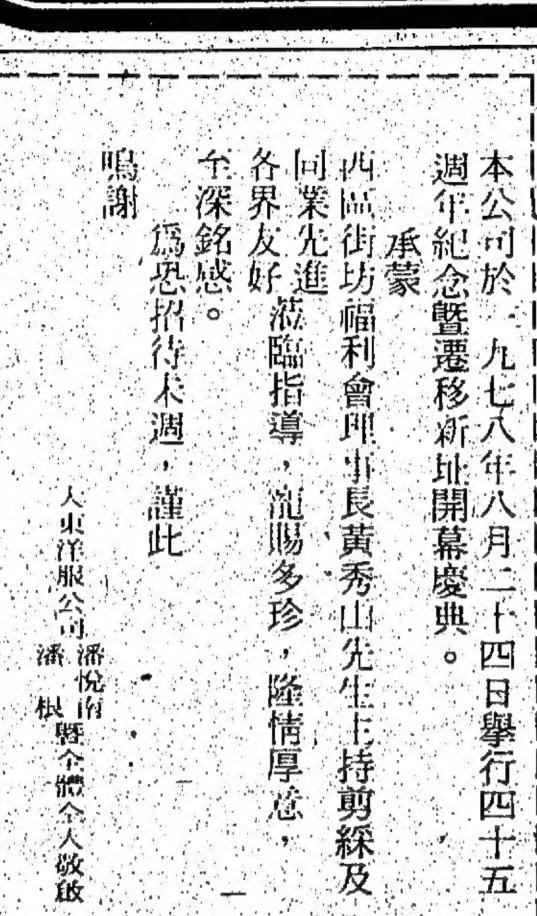
尚餘向南住宅數伙 二樓商業一個 旺舖兩間

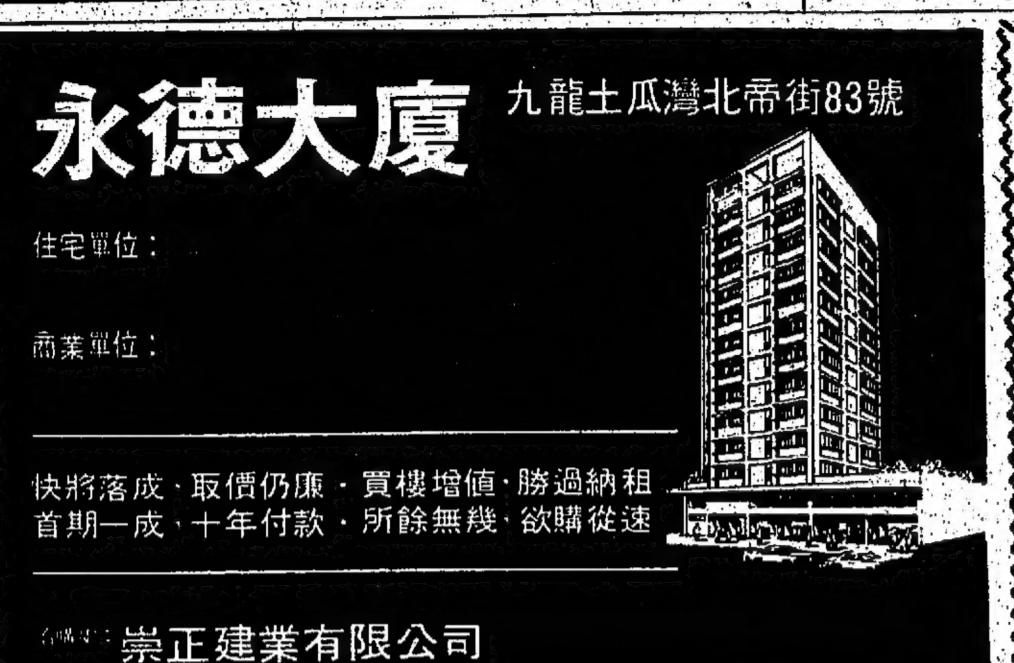
一步速速 中環連卡佛大厦1101-3室 電話:H-259045-8

代客買賣期金

憑閣下的推斷力

·可以致富



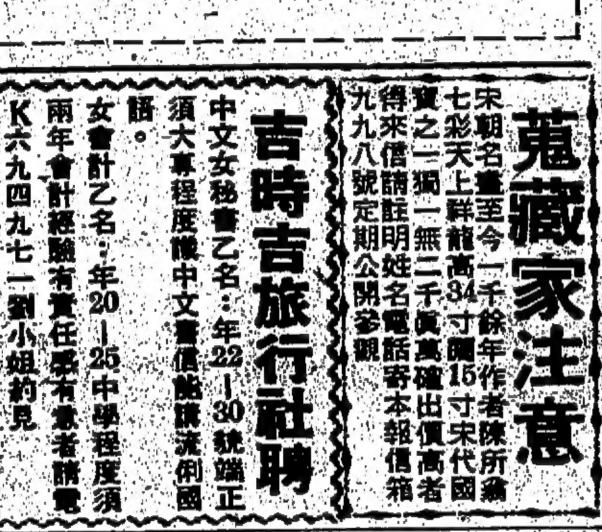


購香港商業銀

回估價高 回快捷 回分期長 回簡便 回利息平 回保密 電話:3-687-261 受多

由50両起

電話 3-662559 3-664614 周生生財務有限公司 世界地發行相似到 九龍彌教道221號二樓 九龍潮教道221號二樓







愁特香游逛睡鼻數 後放臭洗右左寶憨 收專不口右左發噴 豐樂開內塞塞炎嘎 虚哮兒男

榮健盧

樂強配神中斯經男 到頭懷經氣損騰婚 病久退衰不虛最兒 除病化弱足弱多科

美商 業 口

東

近地下鐵金鐘道總站 及巴士總站 步行數分鍾可到中環 中央冷氣系統

敬啓者



日本信用保証財務有限公司

優厚信用 息

> 年息 6.5% 年息

街1一5號銅鑼灣面樂大厦6字 電話:5-792757(3線) 觀塘:康寧道9號變光大厦4字 油藥地:研敦道金峯大厦1306室(妙院中心樣 電話:3-677048(3線)

日本信用保証株式會社,創業20年,資金建厚,分支店132家,適佈日本國內外各大都市。 JCG.大量·東京県座

Hong Kong Productivity Centre Computer Training Courses Seminar on Computer Appreciation for Management HK\$600, Management 29.8.78 - 31.8.78 Tuesday to Thursday Schedule: 9:30 a.m. — 5:00 p.m. Computer Audit Training Course HK\$1,200 26.9.78 — 21.11.78 HK\$1 every Tuesday and Thursday Schedule: 5:30 p.m. — 7:00 p.m. The Hong Kong Productivity Centre 20/P Sincere Bldg. 173 Des Voeux Rd., Central Hong Kong Tel: 5-443181 Ext. 28

保持城市清潔

請勿凱抛垃圾

林琳最佳 設備優良 仍照舊地價售

性有限公司謹啓

總代理

信和

愛戴之意 **水較高之音响樂迷所推崇** 揚而致影 再愼重考慮而略作調整 原價發售 且有欲罷不能之勢 「你的六十天」 先鋒牌音响器材暫不 响來貨價格 本公司總代理之先鋒牌音响器 在本年 岩屆時日圓升幅超 特價優待 月卅 本公司 雖則 日前 敬祈 銷量一 爲酬答廣 出預算時 垂鑒爲荷 更掀 川價啓事 直領 向爲要

潮

的

佳視雖停業

前途未明朗

月底發薪ラ

之期未到

金禧事件最後調查報告

じ呈港督審関

待港督決定

)須有待

藝職視

否

代員



百

追索欠薪言之過早 禀申請清盤仍

3Pim Cardy 應援儀馬馬馬

HAMMOND 125 JM 型電子秤一座

各得三洋M4515K收拾/錄片機一架 各得職士利率達男成女庄名級一隻 各得MORRIS CK-100N報他一世

各得CBS/SONY 最新人職一也

英國OVATION: 1262、型電料他一隻。

: KENWOOD KS-3000 B高級作制和介一亞

一九七八年九月四日(星期一)教諭前

價值(\$11,500。

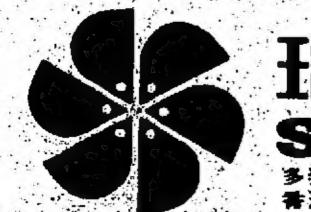
價值\$ 2,580.

價值\$ 1,925.

加丹男裝毛衫 **庇雅加丹茄士咩外套** 136.50 庇雅加丹茄士咩 V 領套頭毛衫 庇雅加丹茄士咩樽領套頭毛衫 庇雅加丹茄士咩圓領銮頭毛衫 136.50 195:00 庇雅加丹茄士咩背心 136.50 195.00 150,50 庇雅加丹茄士咩高領套頭毛衫 215.00 庇雅加丹茄士咩 V 領套頭毛衫 171.50 245.00 157.50 庇雅加丹茄士咩「恤 225.00

加丹女装毛衫

庇雅加丹茄士咩 V 領毛衫: \$ 185.50 \$ 265:00. 庇雅加丹茄士咩 V 領套頭毛衫 136.50 195.00 庇雅加丹茄士咩圓領套頭毛衫 136.50 195.00 庇雅加丹茄士咩圓領外套 192.50 275.00 庇雅加丹茄士咩樽領毛衫 150.50 215.00 庇雅加丹茄士咩 V 領背心 115.50 165.00 庇雅加丹茄士咩高領套頭毛衫 150.50 215.00 庇雅加丹茄士咩圓領開鈕外套 295.00 \_\_\_ 206.50 庇雅加丹茄士咩V領開鈕外套 157.50 225.00



瑞師 Shui hing 香港九龍彌敦道廿三至廿五號

軟性鏡片 採用德國意尼 黑"崇格斯"隱形眼銳廠出。 WESLEY LESSEN W 品之"飛利康"軟鍵。 出品之超薄型硬銳。 驗眼儀器 採用德國名廠 驗配專家 由倫敦隱形眼 **就專科文憑資深專家担任** "羅敦可得"之綜合自動儀器 W Wesley Jessen 眼鏡公司隱形眼鏡中心大道中·納羅洲·旺角

田氏中心分層出租

光線充足 四面單邊 使用率高 方整實用 上落方便

接洽處:九龍彌敦道72號昌興大厦902室 電話:3-673091-4

電源充足

工源充足

電梯六部

三座火牛

鄰近新村

柴灣角水浸住戶

妻陳曆編

柴時 殯時 灣半 儀在 華大 舘港

獲救濟金逾三萬

兄||売球||機

婿 程錦初

外孫程永經

孝 女 **詹詹詹詹詹 原 夏 夏** 

泣告

媳 麥月媚 母兆鸿

器包

政府發言人昨日稱

民政署改組

乃

無稽之說

的,絕不會將該署首長的職位之報導發表評論稱:民政署的發官人就昨日一份英文報章有

年

五月

五年服

務

月開學,預計約招收七十六名,而每年的畢業牙路將爲六十三三萬英餘。 爲本港市民服務,因爲牙科學生與费科學生一樣 落成

《生意盈虧概與退股人無涉特此聲明》 《生職造廠,以後對該廠一切價務及》 《威工業大厦十三樓A座所經營之恆》 月二十四日退出在葵涌和宜合道金》

《温股人共育篇》是於一九七八年八〇 《温股人共育篇》 整 明

温神経風地に対

**炒擇吉安葬 哀此計** 

一時大殓一時在錢舘大

日(星期六)下午

壁

**九龍扶輪社慶祝** 牙科學生學位爲香港牙灣學 英國所派部,加 依材施数,根據

成立卅週年紀念 政司羅弼時出席致賀

業用官地

與漢道器民會公司主席甘焜華啓

题。 是日僅餘近水街之閘門照常開放,不便之處,所爲原之十八日(星期一)爲本道近般咸道之閘門陽閉日,深防本(奥漢)道親友注意, 选择定一九七八年八月探防本(奥漢)道親友注意, 选择定一九七八年八月 永董道

郭日

及四重戶外康樂 於下午七時在西

CF 18 CHATER HALL、3RD FLOOR; 1 CONDUIT ROALS A PENFRE WSHIRE, SCULLS A A PENFRE WSHIRE WSH 時在西 | 一九七人年期月廿四日 BY TENFREWSHIRE, SCOTLAN

海季林概與本行無沙特此學明 一時後 上 一 九 七 八 年 初 月 七 三 日 自 前 退 股 及 使 一 元 七 八 年 初 月 廿 三 日 自 前 退 股 及 使 一 强 解 明 先 生 前 本 行 股 東 榮 副 經 理 現 因 另 联 加 差

孝男

良

周

盘

玉怡法

淑配

張曹泓

退股及離職啓事

恒生織造廠啓

與漢道路剛關閉日期運告

請 類 類 現 題 題 解 発 撥尤善舉

夫弟 蘭芳 弟婦 夫兄 洲 謝瑩

侄男

侄侄侄婦婦婦 侄 侄 侄 侄 婚婦婦婦

義 倫 连婦

姪婿 陳效明 姪婿 杜新生

原繁衍 怨未垂錄

治學。世界漢 1 地址:紅磡梯行進十號(连接火車) 地址:紅磡梯行進十號(连接火車

## 元配表。然為國際政策 七八月、大世 日上千六時 承銀主命招標出投

交吉貴重住宅樓

移紅磡世界强體銀冷要調理《曆八月世》

以四十二

更上于有人与

**子打律師行護科** 

司無形將化聲明 日離職將後梁君在外之一切行動及華洋韓嶋槪與本公又名(MR. CHARLES LEUNG)已於一九七八年八月十六又名(MR. CHARLES LEUNG)已於一九七八年八月十六本公司董事秦總經理梁沛霖君(MR. LEUNG PUI LAM)

姓氏電子有限公司**遭啓** 

陸氏電子有限公司啓事

香港總州道中永安人裔大见五〇一——五〇]承讓人代表律師黃建勳律師行謹啓出讓人

(有關抗安楊號一二〇〇〇三四之抵押契約及摘褒楊號一二〇〇〇三四之表明。

香港機輔道中二十五號安樂園大厦八楼中請缺席裁判而可能因此而獲夠得值。 原告代表 律師 獨家 大律師行申請缺席裁判而可能因此而獲夠得值。 然文件之配本各一份張貼在上述地址主要入口的當眼處。

香港県后大道中三十一號隨海通

大厦七〇一宝

**胰人代表律師鄧爾邦律師行啓** 

一九七八年八月二十五日 香港機輸道中二十五號安樂國大厦八樓 ( ) 以 ( )

水館人代表律師蘇秉樞律師事務所啓

香港協己立断根裁大厦二零一鐵

1又《代背

其拍賣房內將下開物樂演樂出投 各者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七八年 各者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七八年 其拍賣房內將下開物樂演樂出投

香港維多利亞地方法院 與新華斯書提出,擬與下開答辦人依法進行離婚 一九七八年第二五七宗 一九七八年第二五七宗 一九七八年第二五七宗 一九七八年第二五七宗 一九七八年,與下開答辦人依法進行離婚 一九七八年,日廿五日 一九七八年,日廿五日

《她知详細及投資軍程請問賣主律師或怕賣人更写《她知详細及投資軍程請問賣主律師或怕賣人更写一十一月五日起計《如禮·約三百六十八方呎 《如郑·北十五年又七十五年由一九〇〇年十一月五日起計《四禮·約三百六十八方呎 《如群·約三百六十八方呎 《如郑·北北祖衛內地段四八四號不可分割之二百三十六份之一》 《他段·九龍紅衛內地段四八四號不可分割之二百三十六份之一》

同啓

中華造船隊有限公司

中華造船隊有限公司

小文字等等。
《二〉選舉董事。
《二〉選舉董事。
《二〉選舉董事。
《二〉選舉董事。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《二〉選舉董事。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《二〉選舉董事。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。
《四〉處理本公司其他通常事項。

一九七八年 月二十五百 公司秘書有限公司護啓

## 香港拍 **黄行及地産代理有限公司啓**

恕四本

月八年八七九一曆公年七十六國民中中

旅協主辦禮貎運動 個月得獎

日接受獎品獎

一九七八年八月二十五日

會議更改地點

色部界民政者

新界政務司邀請 甲/乙换地公函持有人 環線源

和幅工業用地位於沙阳大園 第3A·运即的阳市區地區第 37及38 绕面積分别為1798 平方米及2066平方米 截標日期:1978年9月15日中午12時正

新界屯門屯門 理民府大厦 在港德輔道中一四一號 國際大厦四樓 九龍獨鄉灣山沙田政府合署 沙田錦鄉灣山沙田政府合署 沙田錦鄉灣山沙田政府合署 九龍獨東道三九三號 网络大厦四樓 九龍獨東道三九三號 网络大厦四樓 人龍獨教道七五一號

申請表格及換地規則可於新界同題 民政署或各理民府全取 路的电话: 12-617111内模232



工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈

三幅貴重官地 定期拍賣

地段:九龍內地段第一〇六〇二號 九十八號

面積:約二千一百五十平方米 用途: 限作非工業用途 地段:九龍內地段第一〇五九六號 面積:約六十九熟五平方米 用途:限作非工業用途 地段:新九龍內地段第五七五六號

面積:約三千七百七十平方米

拍賣日期與地點:一九七八年九月二十九日。星期五 下午二時三十分二大會堂劇院

用途:限作非工業用途

如欲查閱圖則及索取量程請到香港政府合署西座地下諮詢處或 九龍彌敦道四〇五號九龍政府合著十一樓地政測量分處

官地措責

香港馬來亞工程有限公司 債權人會議通告

開之價權人會議將於同日同時在下列地熱學行 香港北角渣華道210號地下

承董事命

ADANAC NOMINEES LIMITED

HONG KONG LEISURE & RECREATIONS LIMITED NOTICE OF MEETING OF CREDITORS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at 58-62 hoi yuen Road. 2nd floor. Kwun Tong. on Saturday, the 9th day of September, 1978 at 10:30 a. m. for the purpose to consider, and if thought fit, to pass the resolution to appoint Liquidator and to appoint a Committee of inspection for the winding up of the Company. BY ORDER OF THE BOARD

Brian Hardaway Director Dated the 19th day of August, 1978.

年九月

港政府物料供應處佈告

毛織品

看貨證

五及廿六日到本行領取

湯克(香港)有限公司

聯邦大厦1911室

電話:5-244095

时,他申請人遭受之金錢損失或可能使該物架受損壞之程度,亦須在申野的物業所擁有之權益及該物業受影響之情形。此外,對於該項下一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊正務司署。 一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊運工務司署。 一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊運工務司署。 一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊運工務司署。 一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊運工務司署。 一九七八年九月十一日或該日之前將反對電邊運工務司署。 (內)在婚水道與英臺灣交界處與建一條行人隧道,其範圍亦 使申請人遭受之金錢損失或可能使該物架受損壞之情形。此外,對於該項一 使申請人遭受之金錢損失或可能使該物架受損壞之程度,其範圍亦 (內)在份於和富道與產藥道間之糖水道上面與建一條有整行 表明。

出・並須於

理收,信封請註明「地下舖位投標」大厦六樓英皇御准香港賽馬會物業部經號郵寄香港禮帳道九至十一號合誠汽車

国亦已在上

**土須於九月十一日中午前將投與変兆輝或朱滯全君聯絡。右七六〇三二七,內裁三五一心、有意前往上址觀察者,請撥響** 

無行人天涯

則內用黃色

月租(不包差餉):三千三百元(實用現行租約:租期三年,由一九七七年三

面積每方呎五點四

· 後之六十天內,下列政府辦事處均備有該等享付地一千七百三十五公頃。 《林村谷以北之兩處山憤地帶,恆北起於牛潭尾

**澳業已在國** 

ナ

月租(不

不包差納)·三千二百元〈實用

月十一日起計。租期三年,由一九七七年三

安

有意同時購入兩間舖位者將獲優先考慮

地下六號及七號舖位。 以及惡方式出售,但須受現行租約限制該兩舖位實用面積約一千二百方呎,將 標預定最低價格各為: 如兩間舖位分別售予不同買主

地下旺舗出售(不交吉)

英皇御准香港賽馬會

·粉紅色表明。該圖則及本告示之副本將由田土註册處登記備案《第四七六號A段,改爲公用。其範圍業已在圖則NK五八一六、號後巷之私有部份,即新九龍內地段第四七九號A段與第四七八號後閉第十四條第(一)數之規定,宣佈將海連第二百零四地條例,不香港法例第二十八章)(第五部)

地政测量處處長 麥宜雅

地政測量處處長

七百元

業日在園

大條之規

地撕鬆號地點

田並須於

須工工程可

後起年由九 三計七一十 日滅月八九 去一九年 最日八期

彩五 五 方 五 方 流 千 五 百 五 百 天 百 天

新界 民政治司權政治 是一个人。 政務司啓等字樣,並須於一九七八年九月廿二日(是)申請及於、東語通告及承歷可向位於上址之新界民政署、於明理民府、元明理民府、元明理民府、元明理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子府、屯門理民府、元明理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子府、屯門理民府、元明理民府、大埔理民府、沙田理民府、位於九龍太子府、屯門理民府、元明理民府、大埔理民府、政署入口接待處之申請猶內。維持著紀不受理。 (四)政府有權政治是權之職島理民府家政、而有關之營地國則亦可在上述各勝連處案限。 (四)政府有權政治任何申請省。

强克波

午開始共兩天半假期

男子

收外屋

罰

萬式

萬餘港客紛赴澳渡假

## 美艦救 淡難民一 認

為港

首被告判

藏僞身份證判監

有意者請連臨廣東道香港大酒十四月粮,免費階縣及牙齒保

歡迎預訂 純粹租房

## 官塘區賃倉出租

紹樂鋼鐵廠際

承接建築製鐵包工包料 保證照工務局則樓標準 (數22分都判頭)

面積:約15.000平方呎 載量:每平方呎350磅

樓底:15呎高 保險:保率特低 接洽:5-225938

-365231-6

慶相達酒機四樓電梯按3

九龍塘窩打老道157號 本 K — 361161-5 免費停車場

全部套房,均裝設彩色電視·HiFi音响·電動圍床·噴射浴缸·電子按摩·蒸汽浴室

★各别墅裝有電子防盗自動報警系統★保障貴客安全★

# 香港仔大街划案審結

香港孔聖堂舉行

下月廿九日孔誕大會三三組優異獲獎者四十二中 文 朗誦 雞 揭出

某大機構欲購廠厦一座·不論現成或尚在興

除上述廠厦外·本機構尚欲徵求可與建上述

有意者請將詳情來函華僑日報信箱 1595

每層面積在三萬方呎以上

供汽車上落,座落地點新界最為適合。

日眉國術總會

張禮泉宗師誕

再選專問廣告

。睡前満數満於枕頭上,能使呼 「花碧氏」爲無色不油膩的 液體。衛生方便。安全可靠,男 女老幼均適用。 各大药房均衡 全球大药房 電路: 5-444182-5

英國摩根氏髮腊髮乳 防髪落 去頭皮 止頭癢 批發處 FOMADI 香港維記洋行

H 441938 441948 437242

面積之工業用地乙幅。

蘭苑別墅

交憑,在七〇年三月二十六日之 及行政會之中級或高級試合格。 為《英文》三科C級或以上包括 高級課程考試最少解科合格及香

☎H-714261

月42元 H 754422-33 專人代客泊車

小時租28元



後父非禮繼女

判簽保守

徵購廠厦或廠地

乙工作經驗及能屬關流利中英文

以有專業會計或核數機構或銀行 及行政會之第一及第三部份其合格的合義機械之A及B部份試合格 坦會計會基礎試之A及B段考試即之第一及第二段考試合格。 正何學術機構考試及格或何等學 續攻贖事樂學位者將被優先取

助理秘書

小學程度,年十五至



### 未經審核資產負債表

N. 4. 111	14 14.4	4 7		·	ar :
4.1		4			
	動資		y 10		港
	. SV) . S	10.0	1	. 1	4.00
545 7	现金	设银行	一存,	汝	Seri!
1.0					May to
	通知	文即是	別頁	八	4 1.
16	短期分	<b>茶省</b>	18/1/1		č.:
	其他		3 纳	钛	7
43	The second second				1
	應收	長頃	文頂	寸質	
		10.0	1		1 1

一年以上定期貸款

30-6-77 58,213 449,868 320,354 9,608 2,682 723,783 475,209 154,063 129,146 877,846 604,355

30-6-78 30-6-7

9,931 8,537 3,086 2,864 655,071 418,904

54,045 40,810 709,116 459,714

100,000 100,000

24,051 10,914 877,846 604,355

外**滙存款部** 經理:林孝信 副經理:李卓順

33,727

44,679

一年以上定期存款及 借款、 未分配盈餘

控股公司存

副總經理 林孝信

行政人員 **總經理** 陳祖澤 • 出入口押匯 • 樓宇按揭

• 私人貸款

• 外滙買賣 • 信貸財務 • 定期存款 • 發展計劃貸款 • 股票按揭 • 可轉讓存款證 • 分期付款

總行,香港歷山大厦卅二字

電話: 五 • 二六一二一一

• 票據貼現

.行政部 經理:李兆忠 副經理:鍾永泰 業務部 經理: 吳栢漢 副經理: 周展雄 九龍麗斯大厦十二字

電話:三・八五六〇三三

香港金

廿四小時通知存款

二個月

三個月

六個月

准製銀行集團之成員

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

\*(最低存款額HK\$50,000)

詳情請致電本公司 一香港辦事處關雄生君:5-263095 一旺角辦事處盧玉裳君:3-854027/9

可轉讓 存款收據

5.50%

6. 125%

6. 625%

定期存款:

.4.625%

5.00%

5.25%

5.625%

6.25%

6.75%

4.225

0.215

基證券新股

廣東銀行有限公司物資附屬機構 港幣定期存款利率

利率 五厘六二五 九十三白 六厘二五 六個月 一年 六厘七五 六厘七五 一年半 七厘 兩年

最低存欵額:港幣五萬元 廣東銀行各分行均接受辦理 詳情請惠臨查詢或致電總行 何錦添君或馮毓樞君接洽 電話:5-246011

品質超卓價錢普及

**菱全新晋响產品** 

音收式 信賴 液晶



耳齿

製原裝擴音機

受歡

注意!空前军有的众人思試聽



## B质量的等!

這一對具有革命性突破的BES 揚幣器,失值率之低,不屑與過時的 揚幣器比較,而只可以與現場演奏 一枚高下。現在,讓我們看一下BES 多方面的革命性/突破, 必定令你 **驚獎讚賞**:

革命1:

身歷聲效果與你形影不離 BES揚聲器的身歷學效果,無論

你坐或站在聆 聽室的任何 角落,都會追隨 你的左右,

一點兒不會 失落。過時的

便沒有此特性。你不一定要坐在 BES的正面才可以有完美的 身歷弊效果,如果你覺得舒服, 甚至可以坐在它的頂上,一樣 可以享受到完美的身歷學效果, 因爲BES是無方向性的單點 學源揚聲器,能夠四方八面 傳播,故不論你坐在那裏, 身歷解效果與你形影不離。

正如你在音樂會中轉換位置 一樣,效果絕無分別。 革命2:

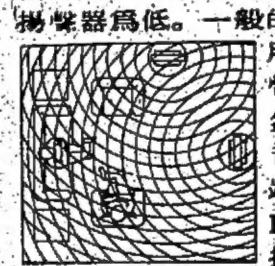
1700方时的發音面 普通的箱形揭聲器,絕不可能 有這樣大的發音面,因爲只有 45吋直徑的低音喇叭才可以有 面積的發音面。普通的揚樂器,

發擎面細,音速快而缺乏深度, 同時,在聲音發射的同時,受到 像似之阻隔而產生「死區」,身歷 **学效果及音量隨之大打折扣。** 現在, BES的1700方吋的大面積

發音面,四方八面地放射聲音, 不但沒有「死區」, 而且失真極微, 身歷學效果絲毫沒有改變。

革命3:

失真率之低其他揚聲器難望其背 因爲BES揚聲器的發音面,採用了 平面放射式的設計,失真率比任何 揚聲器爲低。一般的揚聲器,都採



用學箱設計, 肾箱共震, 盆裂失真與及 音色渲染的弊 端都無法避免。 BES的革命性

没有箱子的,故可以完全免除 盆裂失真, 擎箱共震與及失賃 的問題。發音面積廣達1700方时 的BES揚聲器,採用單點擊源 放射式傳音, 聲音遍達四方八面, 效果媲美见塲演奏。BES的 失真率,分列於下列圖表之內, 如要比較一下,你會發覺其失價

革命4:

不屑與任何揚聲器比較

率之低,任何揚架器難望其背。

BES不屑與任何揚噪器比較,因爲 間下或習慣及接受了一般揚階器 的失真及渲染的重播音色。當你 試驗BES揚聲器時,一定會覺得與 别不同,所以BES只能與現場演奏 一較高下。當你駕臨我們的陳列室。 作A/B試驗時,與現場的鋼琴演奏 作A/B比較,你必定會同意BES是 無以匹敵的揚咪器。 請即駕臨BES陳列室,參觀試聽 BES的革命性表現。

Bertagni ES Electroacoustic

型號	# 1 P	uSit	u60	dbow	d75W	d120W
测战室领半响應(92db SPL.(	axis)	45 to 20.000 Hz	38 to 18,000 Hz	38 to 20,000 Hz	30 to 20,000 Hz	15 to 20,000 Hz
	#H 0008	06%	06%	06%	06%	06%
總譜波失虞(96db SPL)	1500 HE	09%	07%	07%	07%	07%
	400 Hz	1.5%	09%	09%	06%	07%
	70 Hz	30%	25%	-25%	20%	18%
war and the state of the state	Height,	21-1/2	25-5/8	20	31-1/2	52-1/2
粉化(中)	Width	14	17-3/4	20	21-3/4	20
The last of	Thinness	1-3/4	3-3/4	3-3/4	3-3/4	3-3/4

陳列室:中環畢打街會德豐大厦八字 電話:5-232736 九龍旺角西洋菜街2J-2Q 新江大厦地下閣棲 電話:3-301660 一濟醫院領

**硤尾警** 

兵房拍

英皇御准香港賽馬會助學

認

在角上海街497號地下 北角辦事成3—840749

單位面積15,000方呎

香港置地有限公司 知論:5-285471 內線284 放5-262948



西摩道美麗台 英皇道北角中心大厦

香港置地有限公司

**治爾弗**:普洛亚山大厦

12715-265471 918 284 125-262948

2240方呎 1250方外 900方%

訪香港總商

700元起包差的 另596旺舖平租 樓高十九呎寬大無柱合各行生意 596A後座舖位平租合貨倉等用 地盤電話5-471438

永安祥置業有限公司 5—430303七段

北角建華街15號

旺舗廉售 每呎700元起

啓明建業有限公司

香港太古大厦十六樓1539室 電話: 5-250630 5-235580

年期長久 郎將入伙

入伙兩成 十年分期 冷購處:

建南行有限公司 香港中環聯邦大厦16樓 電話:5-234131

銀鑛中心大厦大嶼山梅窩碼頭 等情質租售旺舖一間連酒樓萬呎 **隆基大樓西環卑路乍街舖位住宅出售** 

**范**門中心住宅平價出售 萬昌工廠大厦出租青山道532號 菱德工廠出租永康街NO42

館位出租筲箕灣大樂樓 香苑大厦25樓A座出售柴灣道 六基有限公司\*\*\*\*: 3-25229

### 漆咸道海景洋樓出售

漆成道119號6樓A座豐景大厦(在柯士甸路口)面向商量 地區高價環境清靜交通方便面積約1700灰三萬二重節後斯 接水體全體可即入伙有意謂至上处路看接恰時間上午一時 至下午三時交告。

寫字模

海輔道中香港中人並行大陸 電話:H244183內較228或224 香港聯人銀行租務部治

### 为胡斯城市地域135流 良村大樓

(理武府往便) 旺铺 住宅 尚馀數問 己有入依然

福珠岛企業有限公司 未沙·亚基扎经718 主 3-679081 完全2412-777568(在日生年)

唐 樓 <sup>現</sup> 北街37-39號 全 漢 技 北街37-395 全 漢 技 北街37-395 住宅面積由245尺至 277尺 網位面積由109尺至1864尺 全部 等第完成 日有入伙樹 分層出售 分期付款 免管理費

傳令資祉。沒有限公司 集升行1506第 H 237089

中華永樂街40一47號三、五樓 年曆1.000呎 \$2,000 電話: )-403057

#### 荔灣商塲舖位 每呎式元半起

①全層33,105呎樓底16呎高圖則適合辦 學校菜館超級市場等。 ②地下館位由508呎起大小任選。

假期照常 數迎參觀 **3** 5-794111

引起三

一個拳派

**阿嘉禾提抗議** 

影片公司的作 主頭此事。便

**黎馬** 

一句對白

地默聽」是芥川龍之介原著。即月廿七日上午十時候九龍凱歷數計主辦另一電影欣賞——「地級

麗視延長播

嘉與昨

片

·簽禾

时在巴加野長木公司

永恒的愛將接在追後上 派性的愛將接在追後上 延男大賊胭脂虎試映招生

## 康樂體育四 明早由港督麥理浩揭寨 康體處 討會 河游

一導旗丹尼曼的新 時的是



多倫多看雛鳳

有曲折之略 , 模仿智是副情平舖的发,不知任白各世野家菜,不知任白各世野家菜,不知任白各世

何宗道練功險告暴斃

决定棄用高壓强肌器

應邀來港

投巨客

文樂隊將經

美元的重要所



多明

尼加訪問

記

特約記者:司徒岛

貪汚成風

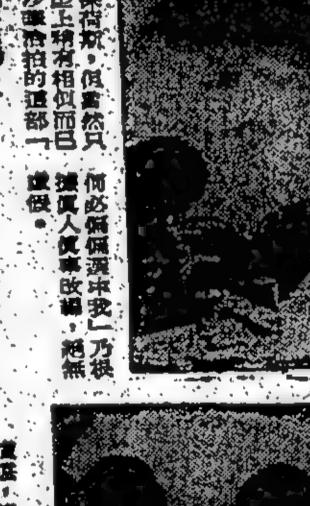
孫冰恩等



分飾品。

西時

選中了尊沙華台何必偏偏選中我 **尊沙華治** 





一項中西

全美國李氏十届懇親大會 H 李世奕率香港 日在三藩市

**顨虹燈下哨兵** 誰無錯香風迷倒硬業 《少錢頭更引人發笑》(林天)四了,就要承駕,立即改正。影及所一個道理:人是容易犯錯罪

、性表現 說明漢無小心

社署今起舉行

港中西區滅

·因此「永恆的愛」是專獎是國情片,但是,目前時間

」之後

親上映

慈雲山區獎

解釋。 後輔導服務方面所担當之角色情况,亦將會詳 後輔導服務方面所担當之角色情况,亦將會詳 、有關縣化工作人員,將化機構工作人員在

治安。中四區民政處,中四區換減學、分為喚起區內南少年對換減級力罪行 

團祭考專電南東 構機大各韓日 今定

紹罪犯 彩

康復 劉

份服務 

華光地產品

公司

本。(合) 不不下百石形的,四篇何束的形式,至此时,一个下百石形的,时间,一个下百石形的,时间,

入勢猛烈 居民扶老携幼逃生狼 消防負勁爆時。由於藝時間朱能投到消防喉頭。使到,新界沙田舊遊第一街。梁夜發生大火。一間樂材店 間間 **松凌昼** · 上址爲多幢木駐。 已遭付請一垣。 居民多在聚睡了中,現時四點銀行沙田分 医未熄災情 因此彼等述 生加

狽萬狀 未詳 

抬哄友好開高盆晨

元十升金 日

每〇每一七元收一市上 

心中力產生 程課項三辦

育教僑華

夏

應在學校裏推廣國語

欵

交持獎元別

休息

工廠安排 四、不勝枚舉。此外尚有街市繼檔售一元一份鑄魚,計英廿餘條,每條約四、以等任操。十五元四條,二元五至三元一碼碎花料,十元三件女學與恤,二元百年元三條女吊帶尼龍新溯恤,十三元一套套裝女恤,七元一件女恤,二元審 漢交界之一段九龍城道,年邊橫道為街市,街頭挺有膜價品出售。

的位, 位 寸 十 分 分 分 分 分 分 分 分 分

|時止。或由下午五時至七時止。而頗多地區。康價品大量推出時間,更多在晚膳後之一段時間||特邊獨檔推出之康價品。普遍集中於街市附近之街道。而其售賣時間亦多由上午八時起至中午康價衣物繁檔。港九各區均有。問題在乎你是否了解其分佈詳情及康價品售賣時間而已。 式趨時應有盡有 主婦以售價較廉紛往採購

男 及 装 選 選 動 秘 小販推出廉價品

市

毀

世委會

□七日)試課程是為 八年八月三十日至九 八年八月三十日至九

河水湖

協會辦了多時的國語班。其中的一 然會辦了多時的國語班。其中的一 推廣國語和熱心推廣的老師。自然 推廣國語和熱心推廣的老師。自然 整夜學校賽增製國語縣和奉辦

潛泳班

方官的智慎勢力更頑固得酸人。此時此地。地方色彩特別護隊

港東獅子

陳百强樂

和「與題」道所推廣國語・是否

會年青工職教公港香

工|被|釋|

拘余 大七:游人悦 時日九冰

物增增公到將·高元選,去銀 增加加個一增但日。辨對年及百對年 加四六。他如是遺 經數增東分東增對 三百百其一百出成 大國加亞之歐加田 百萬萬中千分日齡 約及大的百出

然香港数 如洗洗

《三》英國與澳洲之建工學院 作之程度。香港理工學院 一多元學例之專上學府。其宗來 一多元學例之專上學府。其宗來 對所屬多元。其入學與格別 與成就是否能與先連國家比學? 實為本港社會人士所屬望。理工學 發展於「中學會考及格」之程度。 有本港社會人士所屬望。理工學 資本港社會人士的屬望。 東京符自關就各 資本港社會人士之學之。 資本港社會人士之學之。 資本港社會人士之學之。 有本港社會人士之學之。 資本港社會人士之學之。 有本港社會人士之學之。 有本港社會人士之學之。

車身噴油一 事修理經驗, 介紹職業

電腦打孔員 經驗。在土瓜灣做工作 九歲以上 ● 通經數・年齡在卅歲以下。在土瓜壽區修理補師一名 百至九百元。具兩人(請按址往勞工處登記) 名 女性,月新面飘。 在紅磡區工作。 有經驗者優先,年 那元。有經驗者優先,年

个生產無影响

· 果尼耳:"以解释。本人研閉等: 数定息。加以解释。本人研閉等: 近週工先後就此問題在中国報章:

· 黄鞭篤[[ 小范固教偏見

導輔生新基崇

始開日卅月本 ● 輔 辦

學生專業資格之價值,都是有利而學生專業資格之價值,都是有利而學生專業資格之價值,都是有利而與實施問委員會就比項人學資格問題院與問委員會就比項人學資格問題

抽圖員

- 在灣仔軍

新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。 新文件。在四區工作。

嗎

第五〇〇七期

兒童天

17

数字

出售便至他人,來數把積一家正

● 等的 以 **密**在女亲

才能便樂庭衹濟珠於健全。

石士官

◆包括香源家際在內 ◆包括香源家際在內 ・包括香源家際在內 ・包括香源家際在內 ・包括香源家際在內 ・包括香源家際在內 ・ 也得以教學兒女 必須注意 · 因爲這不能改變的 \* 决 亦於希望於婚後會限新環境作若干 下能希望於婚後會限新環境作若干 下的一方相當教育程度 · 俾有

的對眾。

(四)脾氣暴戾,是破壞央婦

合

題在對流口

)有騙飲的阻腦

野育

· 技而稍及及面合。石图: 报且一贯做上士现版研

原題 (不小

后明平都后

選形

細膜・多欄式が、独身を

吃會·東一一 東原如四件積 四得果整會缺 很你追物乏

且英雄對忽往顧事。 本應雪顏 石公人及 與態,稱路意客圖 品知先海色 在司數實

現在

所愿你就现勿在街上吃 那機手是會怎樣的。 那機手是會怎樣的。 是一年代脚係的把東 一個別人遺樣。你一定會 一個別人遺樣。你一定 一個別人

聚笑圖掌滿狂門

百

識鑑別班

庭大時裝飾會,分別裝 本港,於九月七日舉行 股裝將由聚國國際航空 該批模特兒及名資

等。股髮的地方是後腦處。 是後仍然無效;而且覺得舌頭很 不面問症,問及脫髮的實治方法

形,是除虚火瘾之微,可試服下聚我摄供赋见。 聚,甘草冲飲,他沒有帮助,是 時打瞌睡,睡眠不適,右胸有些 水煎服)三錢,佛學三錢,一一一錢,

, 往校一 四 · 茶仔頭二 四 • 可用下方外洗:

,蜜爲小丸,每服三鳃,寒茯苓二両,晚故纸、寒茯苓二両,牛屎二两,如下,可命考試用:

娛錫 金宮聲月洲活李樂器 領邵陳余陳 海音思莎 演音佳莉萍 夜加 荷 翡 场个活李翠 早 袁田劉艾于華谷 漫 曼 -大青帆飛榮倫峯 劉艾 無春』 1 外春 賢修李・ 衞大姜 演主 串

助棄婚 E SAME 快都時時,也初遊新奏有至用雕會九個階 物爲纏閉的多情。外食事的是而性。顯況所面的。 百物騰貴影响 膳消 費直

SOW

下月七日假希

八盛與脫髮

巷九影

院

樂民豐

K675659 11

映献塲五天今

宣喜色風治出那片劇情觀動品氏

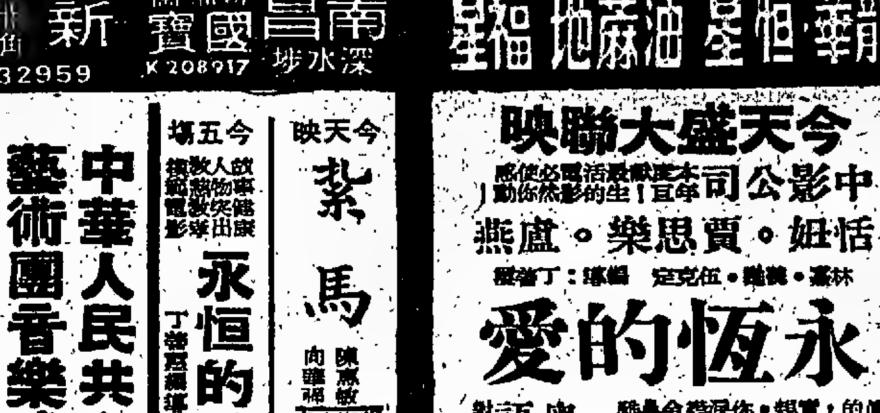
中夜樂館。 中夜樂館。 一夜樂館。 香港第五台 C 州 · 記報 3分廿 · 尚 報,發揮,三級告刑市及漁個, 哲分開,作簡 類民天氣, 重 (語) 明 (语) 四十分統 「英國競技」 IPPETS 或指 普 或 或 明。 民. 冠金·頓盛華·統總 产 慶 泰 三今週第 整華 上亞瑪斯 整數 上 亞 斯 斯 斯 斯 斯 斯 斯 中 大 日





一大世二單色瑞發公歐

聯把界名影情典行司洲



龙大場明 賊:晚 脳猛午 脂男夜

床代場公 ・同三餘

荷 弱舌李 翠

荷

際重隆場五天今

**塲夜午映加活李荷翠醫** 

眼大|眼大|够鏡香|新題笑|福飽|界開|勁頭艷穎材料

排作主 自思 图》 注 集午金明 黄春演演和 图 图 注 映夜霞晚

和

黃蘭亞

国

愛

脫對女龍公園數地門新子鐵龍 長星生雜餘保一鳥油精恒拳雞 征百種邁塩類驅龍腳武星小早

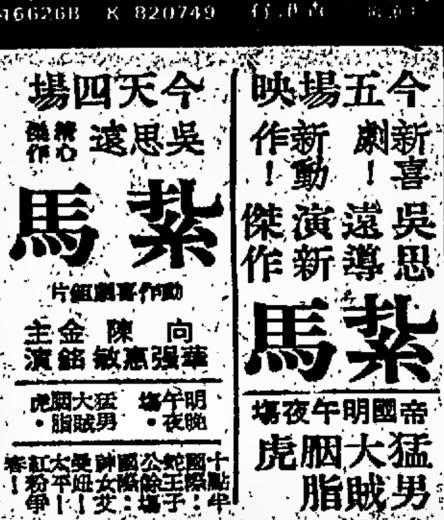


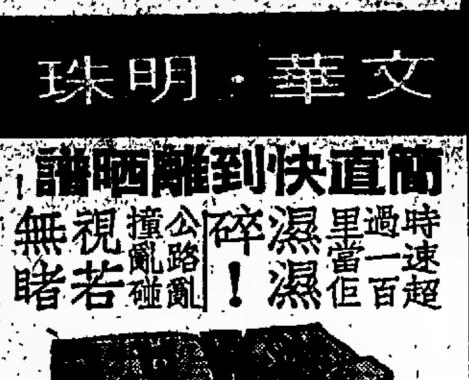












生後操作明 為 為午 獨 早女 生後 映夜 中 體 思 映 夜 万 智 塚 華



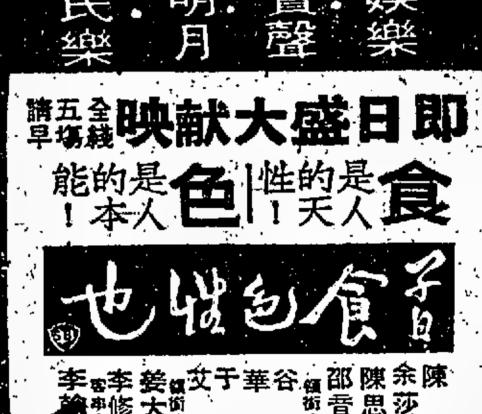
國影論倫。利

大四 加明影 不見五 泻满 早 絕

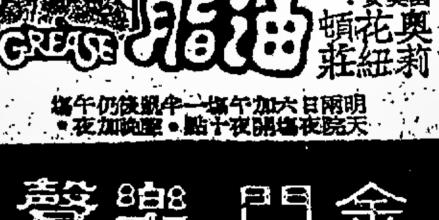
(Truste )

眞李

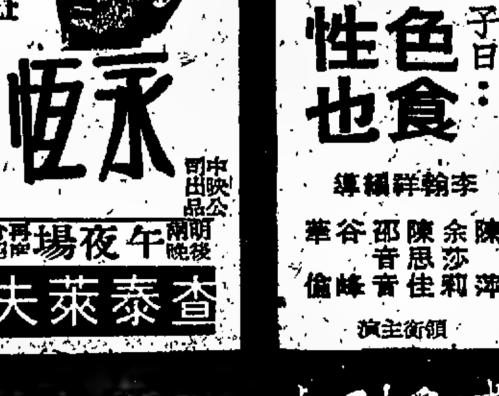
都。敦治台舞





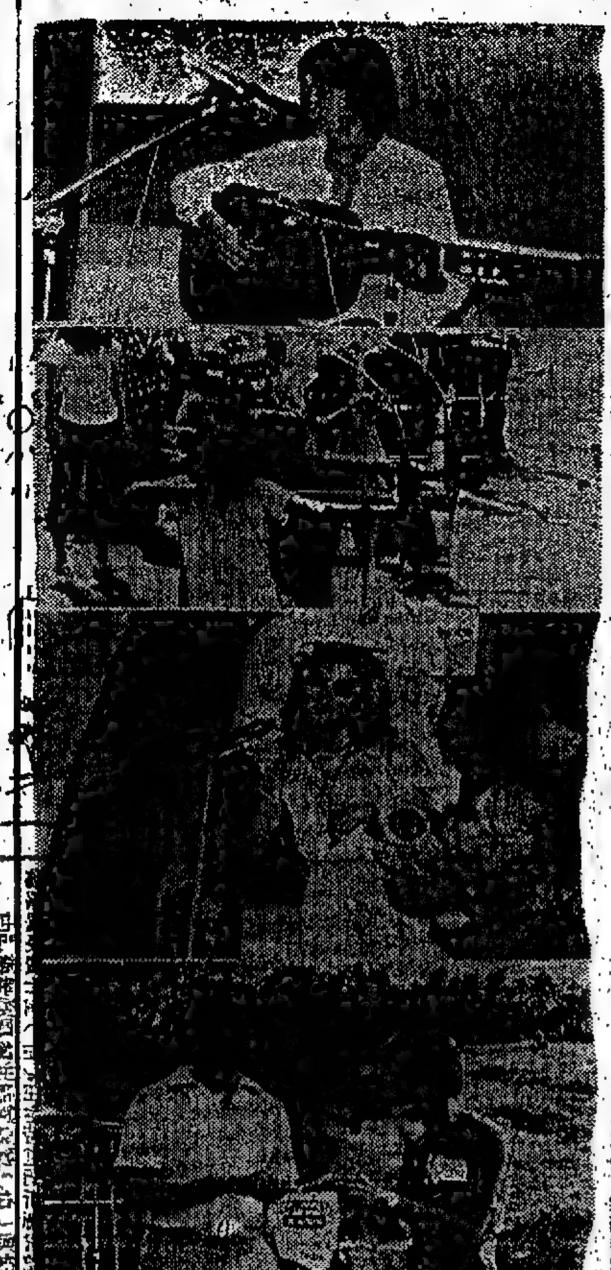








肯利多域 12 8/2795 早請今滿狂 操精速思臭液大 作心速思臭:海 刺喜作動新最 馬 , 獎江金尚陳 主梅 舉 縣 演山島館强暫 場正點一十日週 人夫萊泰查 映選塲別特天今 手國大流風



龍翔劇團力 在各區海 出多場 月份

• 行」及「民歌處處」的播映時間如下

ADVARA受難樂

星期日在兩台播映 民歌處處 ののの 」講夏日飲食 介紹美國日

AM. SIOUX 25 美獅號 25 美雅號 八月31日 人月31日 北月1日 九月3日 AM. SIOUX AM. SKULX AM. SIOUX 九月8日 九月16日 26 美類型 九月8日

弘后大道中发列大厦24港(24字)電話。237071,237031 英涌收省分 電話:12-247525。

S.S. PRESIDENT FILLMORE S.S. PRESIDENT EISENHOWER

亞拉伯灣、東南亞航線 特快金商品侧面。可加坡(8天)。可加建(5天)。建文 少哈(25天)。科威特(25天)、"智(28天)、印命特(80天) 九月七日 S.S. PRESIDENT POLI

下公司英用四號岬坦娜學區 收貨站上奏用四號碼頭。電路12-246121: 营菜部:3-699171 省級及顧客服務部:失沙咀部洋中()1301室 電路:3-699171 医复紙及提貨單部:失沙咀海洋中心1389室 電話:3.698171

香港廣樂大厦21樓 電話! 5\_293181\_41L 報務部 1 5\_262071\_20 澳門代典與配行官安衡11-13號 超話2498 直航澳洲軍梨·墨爾林·阿德雷特 比利士彬,佛利曼度,塔斯曼尼亞

BungaTeratai 点拉卷14/9

延勤

## 昭和海運株式會社

全貨櫃就綫(張收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大等埠 \*\*在日本。合理及小呂宋貨權

廿九日抵港 亞洲雅士輪 M.S. ASIA ACE (VOY.62) 廿九日開行 **★有利雅士輪** S. "ELECTRO ACE" (VOY.14 ★英偉雅士輪 九月五日抵港 飛航雅士輪 M.S."CLPIPER ACE"(VOY.51) 九日抵港

**大連航:小呂宋**。 政党自然:监判机构天下于五時 收貨站 1 九縣油灣灣大平洋倉庫有限公司 12 13 1 3 480 915 3 481 775 舞頭現代資源領班 .... 電話: 12\_268289。 《日本政政使只用政治收货站》

CAVN中南美加勒比海FMG 委內瑞拉哥倫比亞國家聯營公司 AEGIS BALTIC

船泊A 38號泡 八月廿七日啓行 alling : suenaventura, Cristobal, (Colon & "anama City), Paramaribo. Port of Spain, & Guamache, Puerto Cabello, La Guairi and Maracalbo.

TARPON SPRINGS 九月十二日啓行 Calling: Cristobal, L. colon & Panama City ) Barranquilla, Port of Spain, Santo Domingo. Maracaibo La Guaira and Puerto Cabello. A VESSEL

九月廿三日到港、九月廿五日啓行。 Discharge rotation same as Aegis Baltica Santa warta and cartagena cargo acceptable Via darranguilla, Cargo to Puerto Cortez(Honduras) and Port Au Prince. (Haiti ) acceptable, With T/S at Cristobal.

中国野邦大厦23字:点話:0-225046,0-236171。 蓝魔英環衛一至九號 12\_437282。12\_437228 澳門代理: 新興公司 量品:2512

OCEANILINES

中東航綫 直航: 喀拉曼、哥林沙。

OCEAN GLORY V.5-WB 八月廿五日、八月廿六日 OCEAN ACE V.6-WB 九月廿八日 九月廿九日 OCEAN DIAMOND V.7-WB **七月廿五日**《十月廿<del>八</del>日》

地中海航綫 直航:整旗港、重力山大港、具套特、班加西、的杂

被且、勒德基亚、比那斯,伊斯坦堡。 開行 NAMYANG DRAGON VILWB NAMYANG CROWN V.1-WB 南洋皇冠 十月十三日 十月十五日

**纯代理:懋德航運有限公司** 香港宣后大道中恒昌大厦六〇四家 **维兹:5-24051(五雄**) · 收貨站:北角聯盗倉

香港和宮道 電話: 6702231 内盤17 九龍炸業街 電話: 3752141

香悉录录大量21·2 265-235181-16接 率務部一電話:5-262071(20超)

奥門代理 與記行宜安衡11至13號 電話2498 往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答 巴生港、古大港。

人質利伯美利 PASLOEVERET 1 半不往巴生港 大韓怡美利 九月十五日 九月十七日 SHUGHEVERETT 横濱、釜山、仁川

人月廿六日 人月廿七日 MAKEVERETT ★不住签山 新華島恰美利 JOHNEVERETT 九月一日 九月二日 椰加達、三寶麵、泗水

人月二十日 人月卅一日》 FERNANDOEVERETT 逐利怡美利 九月十五日 九月十六日 **SMAKEVERETT** 

瑞典尊臣輪船公司 、山、刁拜・掛林沙・科威特・遵文 或布達比。喀啦掛。巴通。巴士拿 ISTAR PROCYON 收貨站:宏富國際貨運有限公司

益豫英涌大連排道58至66號

東一一墨西哥及中東各級 栢露 AMPARO 九月廿一日到港 廿二日開行

往:安逐那達、文些路、阿卡 浦爾科及中美、科林多港 - 望約瑟 - 奔塔阿勒那斯 or. : Ensenda, Manzanillo. Acbpujco, Acajuta, Corinto,

San Jose & Puntarenes.

香港代理:福來輪船公司 **港**康樂大阪21排 電話5-233181(10頁) **埃依代理電話:5.262071(20)** 澳門代理與記行 宜安肖11\_13號 電話: 2493

在 保克涵雞湖、返血粉、吸的脚、锅克溜、沙鸡 保克涵雞湖、返血粉、烟的脚、锅克溜、沙鸡 、奥克酮、三番市、新奥纳岛、桑东语、加脊髓、 、特利附、多角多、组的硷。 、安东语、加脊髓、 、特利附、多角多、组的硷。

九月四日到

MAN 阿卡多斯。危地周拉。平 ME GRACE 船舶(香港)有限公司公司

加勒比海航錢

東——加勒比海各埠 STREAM BANK 在:基利士多堡、岛周安、 望多明高、西班牙港及望約(

UR : CRISTOBAL. COLON. 'ANAMA CITY, BALBOA, SAN JUAN SANTO DOMINGO AND PORT OF SPAIN

香港:中區康榮大厦21樓 電話: 0\_233181(十篇) 貨獻代理:麥遙初父子公司

開闢美至宁

國航機

いがには	<b>一种</b>	二纬灰	卫勃	<b>9-1</b>	7 -	4-
	入口	船	刊	表:		· .
◆◆◆ 船名) 個	◆◆◆◆◆◆ (四 名) FIDES		(何處來)	◆◆◆◆◆ ( 成日 ) 正士 正士		.(
来	ATLANTIC MENDOZA	ALCATR	OSS高雄 基隆	廿五 ( 廿五 )	上 蘇 大 古	技力
超順	JALAMOHA NEW HYSA XPORT CHA	N.	印尼	世五 (		. <b>호</b>
學選馬士 動語夫	ASVENBOR KAP BAKA	G MAERS	如本语 AS	世五 世五	<b>周士基</b>	山村
	KITANO M. PRIMERA P NIPPONICA	EAK 🧠	以 数 数 数 数 数 数	世五	日 郵 大 三 天 に	1
繼被	MYUMAYW ARAFAT		仰光	廿五	所 翼 情 和	海
元	AEGIS BAL DONG WON ANTIPOLO	<b>V</b>	- 经山	サ五 サ五	超 学 大 工	智艺
勇 與 值	SEATRAIN	LEXINGT	ON美國·	一, "廿五	天。解	15 14
能	TRADO OCEAN GLO OCEAN EN	FHGA	新加坡	11 五	大 二	. ā
量抵袋川	SL.TRADE HWA YYUN HERMELIN	IG BUSA	M 委用 ,	廿六		4
是战星	MARY STA SHOSEI MA	ir Vru	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	世大	斯 <u>與</u>	. A
温、染	SHADRINSH OCEAN HA HIMAKEVER	lppiness	日本	<b>廿六</b>	単 大 温 来	be recally a
直流量	VENUS GREEN ISL	AND	<b>人工</b>	₩ <b>六</b>	東方 洛	7
<b>学</b> 力士	FEAX EIKAI MAR TAIMYH	Ų į	部的	サ大 サ大	東際	
<b>海河</b> 沙凡	HAUGE MA	ARU ( CHAL PR	,新加坡 RADESH3	化六 加坡 化六	大三	7 J
是一种 现二级际	NEW CAS DONANI Z KOTA SEL	IAT	。日本 签山	<b>北大</b>	中海	
能快貨艇	STRAIT CO WILLING	INTAINER	基隆	七六 七六		
五种沙	BNO.5 HABS	SARI ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	日本	#4	旗 源	1.5
4	SPHINX EASTERN HUDSON: N	MINICON	日本 馬尼拉 日本		1	
1000年	AMALIA		基础 日本	—	斯與	
所力。 國際馬士	KORRIGAN ECHARLOT	re maer	SK业洲	廿七	民土基	; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;
<b>强烈</b> 巴	RIMBUA S BN ZUHH	ATSU		世世	太中的和	
東方	ORT INVE	NTOR	新加坡	廿八 廿八	百保利港。郵	
和來多關	TOYAMA NL.FRANK *STRATHES	LIN	歌州 新西蘭 波斯羅	世人	文 古 结	
要堅利馬 宣方學者	土基MCKINN ORT RESE	TY MAER ARCHER	SK日本	4	民土基	
來料理琪	LLOYD BA	KKE	遊遊	世大 世代	太古	
支表系统 支表系统 更方须的	EVER VAL RPRES.EISE ORT.EDUC	NHOWER		#八	科·維 結 機 機	
桑歐傳奇 柳來路停	AM,LEGEN ENL.KATW	IJK	<b>突因</b>	世八	<b>9</b>	-
有村ant	ASIA ACE ELECTRU CHAI VAR	ACE	日本	廿九	山	<b>3</b>
文 <sup>學</sup>	ADVARA MAH BULI	KUL	美洲 <del>美</del> 谷	47	四 來 長盛行	
14	KOBE MA BIN BAJJA TAIFOOKS	AH 🖟 🗯	台灣	廿九	母 » 恰 和	1
大量山天学丸	TENKU M	ARU	受谷 日本 日本	世九	斯 <u>昌</u> 三	
<b>教</b> 日 党拉樂士	KASUGA KRANOS	1	日本 南非	量十	質 頭	
7 -	ACc		印尼 釜山 歐洲	三十	和 平	
哈。上安	SILVER LA	KE	日本	二十	给 大 類 给 和	
近 默·丸 塔虎眼線	KITANO M HPRES.TAF	ARU T	英國	=+ =+	超級	
<b>海松斯</b> 伯	NL ELBE SINGERHA FERNANDO	USEN	新加坡 日本 「日本	4	<b>達</b> 選	
。 排 <b>购整快</b> 英國養星	MALSTER E	XPRESS RIUS	<b>美國</b>	三十		
1	STAH PRO UNION BRI MIK.OLMII	LLIANCY		三十	展 · 來	
<b>海和超</b>	文JOHN & W H.K.PHOE	ATERMA	・ 狭洲 N. 美國 ・ 英國		母 难	
图 洲	NONI YUEN CHA	W	日本 新加坡	24 24	進高	
出力加	ALDRICH KUZNICA DJATIANO		日本日本		天静	, i
类"上和	BROMELIA MLAKSANA	Land of	日本日本	卅一 卅一	福 磁	
西拉斯士	PIONER PE		新加坡	卅一		
<b>坚持安建</b>	PINYA 上来ADRIAN 二號CATAMA		仰光 美國 新加坡	州一		
交出路	MAN AN	E C	<b>合譯</b> 英國	<b>州一</b>	太京村選	1
1 人名	• •	**	新加坡 釜山	<b>—</b> B	<b>高</b> 來	
富			合建		吳 何 万 夏 夏	
斯林 中 神 神 和 近	ÁLAMEDA S.A.VERG	ELEGEN	<b>米湖</b> 車車	一日,	資 盛 份 和	
用: 東京 東京 東京 東京			* <b>35</b> 786	— A	永塚川崎	5
報 7 国	BENNET B	REEZE	日本新加坡		大三中海	j ·
<b>美</b>	RIPABLOEVE MAINE YUE FLOW		类關。	二日二日	語 來 恰《和	
	3空郵(	~~~		<b>大型</b>	はいません	1.
	的。如鱼蝇·Pi 二、孜森	*省路 * 河	比照。斯	图 利斯	. <del>42-1-121</del>	
	時來盛。印尼 少野越。非年 至	で 西漢洲 東 ・ 田 東 ・ 田 来	伊拉克 斯·馬達	加斯加。,		į, i
4	西疆 • 決局波」	■尼西亜 •	印度。伊	· _	十二時	
	西閣・決局波」 ・荷閣・比不明 ・葡萄オ・西	· 没代。\$	四旗、芬	開・奥地	:	

**加度、葡萄尔、西班牙、海峡、法殿、纽西麓、** 

路・意大小・美国・南非・東非・尼日利威・帝

**新屬波里尼西亞、所羅門軍島、新加列底尼亞** 

**《古经知》日本、英國、中阳美別、加拿大、冲蓋** 下午六時

· 毛里求斯 · 阿達卡斯加 · 個尼旺島 · 利比利亚下午五岭 / 復

年午戊原	瑟夏 ₩	AH K	AY UD	T PC		•
***	出 口	1		<b>是</b> :		2
	◆◆◆◆◆◆◆ (四 名) 筆			<b>.</b>		1
力與何S	EVER SUPERI EATRAIN LEX TAMARA	B INGTON	版 學 四個美	廿五 廿五 岸廿五	天 畔	4
比魯門總 斯數堡馬士	EPRES.TRUMA ESVENDBOR NL.NASSAU	AN G MAER	型地牙斯瑞 SK加州紐於	· 廿五 :	湖 統 第士基	
百·得州S 出口競獎,	CAPITAN BA	AL PRAI ALLENG	DESH四北太 E紐 <sub>本</sub>	大世代平 大出	東亜	
海 欽	ANTIPOLO AEGIS BALTI SHOSEI MAR	C	加勒比斯中南美	廿七	財 湖 天 祥	4
文度涉	MONDOZA EVER VALOR		英國 南美 紐約 加州紐約	,		
艾森泰納 第二次	*PRES.EISENI *MENELAUS ASIA ACE	HOWER	型地牙哥港 紐約英國東 美國西岸	计八 学士九	編 首保利	3
美國傳奇 香港 <b></b> 園	AM.LEGEND H.K.PHOENI LLOYD BAKK	X	加州延补	廿九 三十	美輪	
· 何翰和選3 長 · 椒	EVER SHINE AM.AQUARI	TERMAN	、加州 、加州 、加州和 、加州和 、加州和 、加州和 、加州和 、加州和 、加州和 、加州	200	湖湖湖沿海	
利來愛比	TEMPO NL.ELBE EPRES.TAFT		美國四岸	一十十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	挑 統	
雅斯達快 加如比山	芸ALBERT MA 触ALSER EXPI MOUNT BAR WYOMING	RESS IBBEAN	美國西岸	二日	推成风风	
力打簧	NEDER RHO	洲 Æ	<b>総</b> 地中部	##	双 壁	
□ 力 士 □運斯基	SHADRINSK		美鑑倫敦趣名	· 计六	太平線林	
知为人家	SPHINX		漢堡風特力 薬堡風特力 塞得港地中 地中海	八十一根	<b>被</b> 练	
桑格好信	CHAI VAREI SAGERHAUS KITANO MA	E SEN	歐洲 演堡鹿特力 漢堡鹿特力		图 本	
	KUZNICA MAN AN		歐洲 地中海 大洲	*	天 東 方 林	
	ORT MARIN		<b>利</b> 基	计五	<b>郡 郵</b>	
水 安 知	HUPEH ASIAN RENG MIK OLMILS	NVO	新図的 澳洲 寧洲	计六 计九	太古太古	
变 華 樂	ADVARA NL FRANKL		新四篇 新四篇 中東紀	<del>#</del>	麗 來 古	
安 榮	LANKA KA	LYAN	可倫拉 佐力	#五		
国加拉島 水 盛	NEDER RHO SINGAPORE OCEAN GLO	island Dry	政斯灣	· 世五 七六	· 香您天	
<b>建设</b>	JALAMOHA ARAFAT TAIMYR OCEAN HAP		技斯 <b>美</b>	世大 廿七	伯·和 百保利	
月仁企業	M.H.ENTER	Prise	<b>阿光台大</b>	# #&	田 二	L
海海	GREEN ISLA MYOMAYW ±XMCKINNEY	A)	政斯理	世人 世人	一番。 品,	L
至	IBN ZUHR CHAI VAREI IBN BAJJAI	E 1	波斯灣 選打 波斯灣	三十	治 和	
哈安	IBN HAZM STAR PROC 東	YON	被斯德	, .	恰 和 解 來	
新都丸	BLACK WH SHINTO MA PAO HWA	ALE RU	<b>新加坡巴</b> 纳	<b>主。廿五</b>	天 井	4
新明仁東元	NEW MING DONG WON TAIPOOSEK	REN	国尼拉 耶加達三丁 新加坡庇朗	计五 数型十六 选一十六	東東京	
金品安安	VENUS PING ON NEW CAST	LE	展尼拉古· 納姆 雅加達厄	新 廿六 大 大	東 万 東 中 海	
菜 <b>墨</b> 丸	RIMBUA SA KOTA PAN	TSU JANG	新加坡。 第尼拉 新加坡电影	廿八 出、廿八	中 央 太 平	
遠 斧	CEAN REA	ICH	新加坡巴名	包 廿八。 一廿九	天料	1.
報料	WAH LEE	ŊĽ	近打根		東 南 成	۱
依	KOBE MARI ERIC LU RIFERNANDOE	VERETT	海门加坡线面	出土	大照系	
班 建	SILVER LAK ALDRICH SEALORD 2 LAIFOUKSH		新加坡巴维印度	世 州一	天际安	I
& 上美 美 和	MAH BULAI BROMELIA NEW HYSAI	KUL	<b>受谷</b> 新加坡巴纳	出一日	·政盛行 海·斯	
拉沙娜二	MLAKSANA 2 AM. MOHAW	/K	新加坡巴马	性 —— 用 2 —— 用	烟源	
南 監 九 珍斯男士	NANRYU MA EJENS MAER BENRINNES	NRU SK	<b>単谷</b> 印尼		永·秦 馬士基	
盗舆丸	YOHKOH MA	日本 ·	金山村 E本 E本	廿五		Ŀ
,	AM.MOHAM DONAM 2 MAKEVERE	Trans.	日本 高牌基础 委山 日本委山	" 甘七	<b>発 枪</b> 港 異	
夏葵藻 2 華	HERMELIN MYOMAY M MARY STAI	/A		廿七	多利国 新 與	
正洲雅士 天 保	ASIA ACE TEMPO AM.SIOUX		日本	廿九 卅一	費 類和行	
卡大周卡	ENCATAMAR AJOHNEVERE	CA 2	日本		大 古	
利來拿索 力 打 監	NL NASSAL		南非北非	世五	<b>指型</b>	
2 4			東邦 住班 南邦	世大 廿七 廿七	新典	
糖 尼 利來格律	HUDSON MA VINIL 党NL.KATWIJ		南非 南城西非 西北	`-	大伯強斯	
海田村町	KASUGA		<b>西非</b>	<b>北九</b>	新 夷	

番夏 WAH I	KIU YAT	r PO	4
	******* ********	•	班大為
(四名)	●◆◆◆◆◆◆ (往何處)(日		七四七及口
美洲 EVER SUPERB EATRAIN LEXINGTOR	HKIN	廿五 和 雄 廿五 天 時	D C 一。行
	紐約美國東岸 型地牙斯港	计五 百保和 故 就	代理
NL.NASSAU KAPITAN BAKANOV S.OF AIMACHAL PRA	加州 DESH西北太平	世五 雜 華 洋廿六東 亜	報(NE
ANTIPOLE AEGIS BALTIC	沙灣拿紐衫	廿六 大 工	49
SHOSEI MARU SL.TRADE MONDOZA EVER VALOR	<b>英國</b> 南美	人 一	來
ORT.EDUCATOR EPRES.EISENHOWER MENELAUS	加州紐約	廿八 楷 鄭	於此日
ASIA ACE AM.LEGEND H.K.PHOENIX	英國西岸	廿九 山 下 廿九 美 輪 二十 太 至	3
	N SHEW	三十 微 行 湖 湖 湖 州 川 利 湖 違 論	<b>\{</b>
AM.AQUARIUS TEMPO NL.ELBE EPRES.TAFT	加州征約 美國四岸 邁西哥賽 加州西北太平洋	州一川 崎 報	1
基ALBERT MAERSK MALSER EXPRESS MOUNT BARIBBEAN	加州紐約	一日 馬士並一日 権 成二日 見 何	
WYOMING 欧洲 NEDER RHONE	西雅圖温斯 <b>徒</b> 地中副	<b>新二日 位 和</b>	-  }
NIPPONICA FEAX SHADRINSK	熱那蓝 <b>馬賽</b> 歐洲	七大 天 城 七六 太 子 七十七 懿 林	13
ORT REEARCHER TOYAMA SPHINX	漢堡風特力 漢堡風特丹 塞得港地中	化八、化、超 化八、发 医	
CHAI VAREE SAGERHAUSEN	漢堡鹿特丹	三十一度。第二十一度	}
KITANO MARU KUZNICA MAN AN PIONER PRIMORYA	版 地中海	州一 日 野 州一 天 野 二日 東 方	
DRT MARINER	<b>技</b> 弗里曼特爾	廿五 郡 到	
EMMA BAKKE HUPEH ASIAN RENOWN	漢洲 新図的 澳洲	廿五 旋那菜 廿六 太 古 廿九、太 古 寸十 華	
MIK OLMILSKIY ADVARA NL FRANKLIN	新四篇	册一 福 來 册一 太 古	. 1
LANKA KALYANI TRADO	统力	廿五 東 型	V 1
NEDER RHONE SINGAPORE ISLAN OCEAN GLORY	選打 D 紅海 波斯舞 印度	廿五 荷 原 廿五 杏 原 壮六 悠 朝	
JALAMOHAN ARAFAT TAINPYR OCEAN HAPPINESS	技斯 <b>興</b> 遊斯 <b>興</b>	世大 伯 和 世七 百保年 世七 大 三	3
M.H.ENTERPRISE SL.TRADE MING YEE	<b>仰光告大排</b>	世七 明 C 廿七 餅 於 廿七 明 C	}
GREEN ISLAND MYOMAYWA LEMCKINNEY MAER	*	廿八 一番 一届 廿八 新 以 廿八 民士並	}
IBN ZUHR CHAI VAREE IBN BAJJAH	波斯灣 達打 波斯灣	世九 恰 和 三十 给 和	s   }
IBN HAZM STAR PROCYON 東南		州一 恰 系	<b>X</b>
BLACK WHALE SHINTO MARU PAO HWA	新加坡巴生	世五 協 田	ŧ   }
NEW MINGREN DONG WON TAIPOOSEK	耶加達三寶	计五 東 市 島 廿六 東 手	3
VENUS PING ON NEW CASTLE EIKAI MARU	納姆 雅加達厄水	世大 東 7 廿大 東 4 廿七 東 8	ž   {
RIMBUA SATSU KOTA ANJANG EASTERN MINICON	照尼拉 新加坡低能	世人 一世人 一世人 一世人 一世人	P
OCEAN REACH	新加坡巴生	世人 天 天	•
WAH LEE HORNED OWL KOBE MARU	新加坡巴生	三十八十八日	克 海·
HEERNANDOEVERET	机载效ជ法 T	州一 大 服 建州一 属 对 州一 大 新	3
SEALORD 2 LAIFOUKSHAN		州一 海 第 3 州一 順 [	ž A
BROMELIA NEW HYSAN	新加坡巴生		
AM.MOHAWK		一日 美 新二日 永 宏	
まJENS MAERSK BENRINNES 台灣・日本	印尼 風尼拉 • 金山綾	二日 萬土並	
YOHKOH MARU VENUS AMAMOHAWK	日本日本	廿五 夏利行 廿六 東 方 廿六 吳 館	1 3
DONAM 2 FIMAKEVERETT HERMELIN	金山 日本釜山 日本	廿七 福 來廿七 多利率	1
MYOMAY WA MARY STAR ASIA ACE	日本 釜山 日本	廿八 新 男 廿八 新 男 廿九 聚 肖	
TEMPO AM.SIOUX —MCATAMARCA 2	日本 高雄基重 日本	ガー 製和行 ガー 英 報 一日 太 古	1
和JOHNEVERETT NL.NASSAU	日本 <b>純</b> 南那	二日 腐 來	
NEDER RHONE FIDES MENDOZA	東非	世五 党 二 大 大 大 大 大	
HUDSON MARU, VINIL	南非南非	廿七 新 英 廿八 大 三 廿八 份 和	13
UNL.KATWLIK	` 角域还非	世九 法 盛	

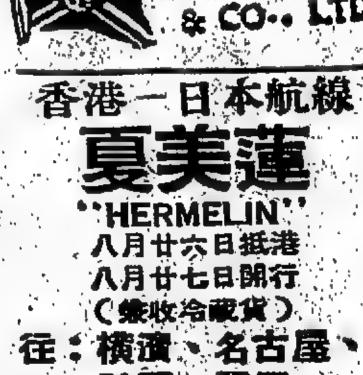
PO	乳.日十
•	班子
和雄	及一選級機D D百一天每C C六千開日 一十大出员
正 百保和 正 湯 桃 正 選士基 正 隆 華	代理会科学の大型と科学の大型と科学の大型と科学の大型と
大東西大学大学工	NEVA A
祥 遠 古 遠 郷 天 部 太 科 徴	が現場を見が出る。
が、一直保利の大の一直に対している。	展を
エナー・・・・・ 日本の一番の は は は は は は は は は は は は は は は は は は は	美国是 M/S MARY STA 企业 在 金山。(最收货箱设)等的 在 金山。(最收货箱设)等的 有
一 川 崎 一 機 統 日 馬士基 日 瀬	五山・(金 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・
日月日和	NARY ST
大大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、	AR 九月
が 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年	務 日日 公海 開到
日天東部	EGYPTIA
五 郡 郵 五 灰那 表 古 古	埃刀 提供每月 往·塞
十 職 來 一 太	型 数身人像 SPHINX ( 金 字 塔
五東西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西	PYRAMI 使误抗:类积处 配金 否定 大古大压十
大大大七七 松天伯百大 日大	船汽央
七七七八八	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
八 馬士基 九 恰 和 十 聯 和	代理:泰山 右標治路・水道 28號十三字ではまる。水道 28號十三字では、東山 右側 28號十三字では、東山 右側 28號十三字では、東山 右側 28號十三字では、東山 右側 28號 18號 18號 18號 18號 18號 18號 18號 18號 18號 1
一位和水	金融
五五五五六六日本成領字書	語有 5公 5.445523 247266.公
大水水石	247267 247267 
八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八	百保利朝 参港萬寿 香港5-
九山下 十泉闲 大路成	WILI 香港一 非2
大脳大天海県 水源洋安昌	
一 順 昌 一 城坐行 日 海 野 日 畑 瀬	殿特・選の
日美行日永安日馬士益	林沙。
日達行五人	
大 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七	BARBER
八 斯 東 第 和 一 美 和 一 美 和	きまる
古八八八五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	馬温斯馬
五大七七八八九九十五十八十七八八九九十二十八十二十八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
八倍和	拉德 開掛 ・金 行港

建全金 往星 差星 S/N S S SILVER 三世 電 STAR 九月五日胡行 廿廿 九七 日日 行港 行港 開到 開到 有 PTIAN INTERNATIONAL LINES 埃及國際航線 て 每月直接特快海運服務 · 麦特 亞力山大港 25天 抵港 開行 返香港廿五元,平時二十元 大使輪 IINX U V**. 101** 28/8 29/8 宇塔輪 19/9 20/8 RAMID U V. 101 · 美利公司货金 配款3-6555(1 3-65274) 拿香港有限公司 貨運部 大度十三排,常55~258231 (八種) KYOSEL 協成汽船株式會批 康 總代理・泰 安 輪 收貨化数貨 中船務有限公司 (OWL 利輪船公司 渣華輪船公司 き 第5-253141 VILLINE 中東線 非公會 九割3-955121 澳門6463 書港5-455633 開航日期 直航 5月25日 9月10日 NEDLLOYD NASSAU :村來事業 Nedlloyd Serooskerk 和來尙譯士却 在大 TAIMYR 8月25日 東非毛里 中国教 NEDLLOYD KOBE Nedlloyd Van Diemen 9月11日 和來在達3 刁拜 3月30日 3月24日 NEDILOYD KATWIJK 和來青街 馬 MIPNEDLLOYD NAPIER 和來利彼邪 9月2日 拉丁美洲 10月5日 各埠 立丁Nedligyo Spaarnekerk构來土此列到 系洲STRAAT FRESCO 土打委任高 違文 8月25月 南央東岸 何美 NEDLLOYU NASSAU 村來學案 Nedlloyd, Agulhas 明日開刊 8月31日 AMEDILOYD ELBE. 和來変比 Nedloyd Steenkerk 10月3日 构來土然知 10月3日 河部打比 少月10日 文、毛士 10月10日 古、刁辩 、科智特 **亚沙李** NEDLLOYD LOIRE 和來羅和 BER LINES HONG KONG LTD. 百保利輪船公司

往澳門廿五元(另加人頭稅八元) 星期日下午式時後及公衆假期澳門 由上午八時起至下午六時。每半小時開就一班。 由上午八時起至下午六時。每半小時開航一班。 欧洲定期航线 運費特縣 1 本 國 賓 快 輪 國 本 M·S·JAPAN AMBASSADOR 九月十二日落貨 九月十三日開行 : Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hall **酸收下列各期** Dublin,Le Havre with transhipment at Rotterdam, With Transhipment at Hamburg. 飲洲入口船期 KARA CAREER 工設快輸 類收收人辦埤提貨手 九月五日到港 直航 上海



Helsinki, Lisbon, Leixoes, Gothenburg, Copenhagen, Osio Malmo, Stockholm, Aarhus Liverpool, London; 八洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 基語:H-238091/8 (Lines) 澳門代明星聯船務公司 医話:2797 地址巴莱打能古街95號 THORESEN & CO. LTD 南非各类



神戸·門司。

代理: 多利順洋行 中域太古大厦十九樓 電話:5-226111

大连中35號萬邦行19號 電話: 5-253141(十餘)

barber blue sea

	All O'O'I		
==		<b>三</b>	'古'_
在天 <sub>元</sub>	往传	7	PIS
			Z
	大学 台	Z	
羅馬	大學能	2 油	. 暦 2
	多。九	九八	PASS
西 九	「偏英・月	1月月	月
及雅 月 9間五四	多國十九	一卅	##
9 圖 五四	東 日日 幕岸 開抵	開日	七六
H H H	海岸 開抵	94日	日日
1 德 開撰	地及 行港	行抵港	開抵 行港
金行港	可加	75	11/6
16 15 th	<b>达泽山门内壁</b> :		

太古輪船有限公司



碇泊處:現代貨糧碼頭義酒 8月25日 8月26日 8月29日 ASIAN RENOWN 9月 1日 9月 2日 9月5日 9月10日 9月11日 9月14日 澳洲開發 AUSTRALIAN EXPEORER 東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE 和西蘭快航 次古·大阪三井·渣華 聯合航線

西非各埠

益四 何**同** 及巴拿里 各坦

# LAUTOKA.SUVA.AUCKLAND & LYTTEL TON 8月27日開行 利来芬蘭 SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON(LAST PRE INCREASE VESSEL) NEDLLOYD FRANKLIN 8月80日载貨 9月2 日開行 NEDLLOYD FRANKLIN LAUTOKA. SAUA. AUCKLAND & LYTTEL TUN

新 MADANG, LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONLARA, 9月5日截貨 9月7日訊行 世の教徒

一次問吧

为被扣上租子的—— 「須知道是大事,我 「有道理?什麼沒 「有道理?什麼沒 「有道理?什麼沒

百招內,相信難定條條一一個對一個, 「我不怕實質。一個對一個, 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽 與基礎。「我們不過他,他卻聽

なる 種一可

安怪。」「有一句很不像話的話,不知我應「有一句很不像話的話,不知我應

表

「那太好了,我最高奥然隔位那晃蹐客叨會長的光好不好?

東海黑花

他一下

• 體卽把凝紅

**樹口間出的88了** 

**際** 

心臓動域間:

SE

既然阿牛當作價的,

**小本大** 

你在從句山,已經有了有專用說無法。」

快樂了• 」 與會招一葉朋友去玩玩 與會招一葉朋友去玩玩 一種個月標會去住上兩三哥

點滴

留痕

我希案去住兩三天

即改变特丈夫做多魁事。」水大年心的。以後還希菜你多多提挑他。」 「我何老實話,以李太太你的家的。以後還希菜你多多提挑他。」 「我們還得去英國,周來會追聽

出來爲社會做點本。

**通風車罩是用一個紅色的圓寶盆體的,邊盆中除了掘之外,環境了一些** 我到一個朋友的家**獎,**朋友廳子的一張小儿上放着一盆青葱的風車罩

可否認,虽承草是一個很無限的整为语物的不可否認,是不可以是一個水池模就沒有一般因率草,在面中的一個水池模就沒有一般因率草,在面中的一個水池模就沒有一般因率草。在的浆糊法是很適合的,因且本草是水草

風車草,就經常被一些愛好揮花的人士, 本草也成為揮花藝術的材料之一,我池可作盆栽,而且是水池中的理想的裝飾否邸,風車草是一種很理想的變飾

隼

又美麗的地方。
是背山面海,的确是幽

**多步,那邊是個好地** 快到目的地了,大約 不,我一定機變照顧

· 但立即又倒進阿牛 珠蓮時自己站游,伸

地解放地間。

上囘去上驟時

宮婆(五九)

で、一世が数点という。一世が数点を表現である。

型 動 計 数 数 数 数 数

高等

七月份百物牌货。

是月也

便不合化算矣。

收支問題

(四一九

風

対検表演列祭

忠表,地 減 張 期 演 数 動 大 大

牙

電一回·橫縱京華一門。 一次看洪大人是給人關了 一次看洪大人是給人關了 也受關,就不是在心股號了 也受關,就不是在心股號了 也受關,就不是在心股號一次 一次看洪大人是給人關了 一次看洪大人是給人關了

進他在內都

便得以安心開餐。例可我們

我們報仇之心。

**大紅是在變,** 

不男人那是

平把大的

《我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「我想不有有什麼問題的。」伊凡笑說:「

的妹妹,你的心赐真是驚人,顾得位真是一個好哥哥。」與趙笑說:

東區前

**即你的妹妹** 類不便笑說

機様は、単一の機能は、単一の機能は、単一の機能は、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、単一の機能が、

加不要如, 数 数 员 伊 級 员 日

正正邓邦

出門手授他去辦,只要把服片和身份證亦給相出門手授他去辦,只要把服片和身份證亦給相無失說:「那位胡先生是有異盤的,個然確定了如今我,以外來來的事,不會有什麽問題吧?」契

五期星

而今下手表 東區地 東區地 東區地 東區地 東區 東

更合堪

起談團蹈舞峯

深 70 虎 9

大行他的任務,致 恐怕解如果不随從会 心 放的命令,男子

英维德

是這

排源原

縣縣

出

所有其事?」 一個題是我相不相信確有其事?」 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話 一個題是我相不相信確有其事做我的電話

秘密!打算話的女子展页南的雄娟,简似不會

孤雄的一种

那狡猾女子的深洞:一家姑住在孩水震别怪!

及有那麼多電城合內 系新叫的船。

价值他們講話,沒不答文度,是實用與建的嗎?我和公園,是實用與建的嗎?

單刀赴會

陽

,一會見到了,與新順的小路!

**机没有立即挣扎酸阴他** 

心勁掩扶雌:「你抵傷

」她故意模式

· 有些人对证债。 一有些人对证债的来歷。 一种,但然能及。我 一种,但是是是,

繋石・身于一仰・旗: 助的……」阿珠答。 阿牛関心規阿珠來。

鎖便

**部独家不干預,我一定去!拜拜。」城終于把城那炮家不干預,我一定去!拜拜。」城終于把城市城京不可到来,如熊亭故, 山東原西苦** 我可能

去概 「我不知道你是誰?不必送了!」英语是你!」 我要做拍

- 侧距生了報仇心理,向實際報復 向所有男人報復

· 慷慨捐助 · 表示感谢和總指揮官並代表邊區少年醫師國術組接受由粉嶺田郡 · 伊令和總指數 · 伊令和總指

**娱嘉溪。**〈木 **税卸元朗除對** 

伊

總指揮

粉嶺邊

品

警察總部

舉行

夏拔

政事務署計劃在新 日回 界

日日

署長費士陶表示葵涌亦將 圖書館昨 開幕典禮 嘉辨

而屯門公立閩母館開幕 g主席劉皇敬先生,如負妻,若非衆多人士通力合作·終館。 **並的問劉先生致詞和主持剪綵** 體累資甚衆

**昨開幕** 一營業

,已成惯例,被指為延遲拆捆阻延续奏,實屬無中生有,且借用(洲)是脱神經液酸,係地方人士信仰所露,每年如是,均在此時期(舉行,已可證明並非延遲拆棚。)。 华即已交遗漏地,該日下午長洲體育會舉辦之足球比較,即已在(期,戲棚於八月九日上午即已拆撥清楚,不能不超過借用限期,次演戲質觀,雖因觀風影响,延期兩天演出,但對所情場地,並一次演戲質觀,雖因觀風影响,延期兩天演出,但對所情場地,並

會鄉區各函局議鄉 3 申

**百音樂晚會** 金堂辦

新 現 事 法 潜 妻 次 當局積極展開掃淖 已有廿餘基穴

後參照館內的警務。 地門鄉事委員會主席劉皇發(右)與帝政事

金京麗



宜不宜兒 銀搬之禁三世 幕上一書大罪

杯頒獎禮

《菜》 ,退出比賽,亦係主持者編排不當。何能委過本會,更與拆棚毫無關 棚演戲之日期,册民亦早能清楚了解,至謂阻延球賽,致令有某球隊 縣,已成慣例,被指寫延遲拆棚阻延球賽,實屬無中生有,且借用球

聲新

獲 榮 方 東

華新

**紅倫蒂斯** 

營情色

不兒宜童

白對語粤 人品出 建協吳

趣情添倍

|影華新東新 | 南門好南國帝觀寶英麗嘉龍 |都聲聲方華 | 灣 | 景昌際國塘石華華禾 堅衝具最

毎天兩元 **貴廉效大** 

上期繳費

保最證

香港灣仔高士打道154至159號

並設有多名獎助學額

兒

海書院

先本研

街。學經本至科濟築、、

夜分校附数英文珍中基。 。5女珠珠重覆生優先取録

旺角四洋菜物18-24號二樓(由山東梅上) 上對用石架大白田傳15-31號二樓(好降年酒樓鄉) 九龍牛頭角定裝養48號(近发酢銀行) 佐勢道碼頭交英樓二樓(程思定英文中學正較內) 牛頭角定業養44-54號(程思定英文中學分較內)

金濟科考少研工會外

止超經一工教

班工新理社

等土、 學木新 生工開

Business Studies

Economica

Statistics Sociology

甲殼入F。1季生生類

本校在HK2及K9季校網內

凡欲轉資本被者可加來登記

疫址: 度升大道東山邊合一多

178 : 6-272558 - 6-27256:

以入水上)

Commercial Institute

Training Ltd. & South bay University U.S.A.

jointly sponsor the

following programs

Keypunch Operators

on-the-job Training

Secretarial Science and

B. Sc. Degree in Business Administra-

Accounting at California Campus:

B/2nd Floor, 121-123 Chatham Rd.

Hong Kong Admission Office

Kowloon, Hong Kong

TeL 3-692917, 3-665271

Computer Programming Training

Computer

Tokyo, Japan

For details please contact:

Training

A自體標準校會(由級

母或大道東九十九號假

English Language

Principles of Accounts

British Constitution

Further Mathematics

COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS.

TEL. 5-761204 5-761205

F.7 HKU, F.7 GCE A.L., C.U.F.6.

ADDRESS: 101, CAROLINE HILL ROAD HONG KONG.

219, PRINCE EDWARD ROAD, KOWLOON.

F.6 HKU, F.6 GCE O.L., F.5.

DATE OF COMMENCEMENT: F.7. 1 AUG.

Physics, Chemistry, Biology

Applied Mathematics Engineering Science Building Construction Engineering Drawing

Chinese History

Higher Mathematics

Mathematics

Geography

Biology

Engineering Science

聯社學大港

(倫大各班及) -307082 ←305545

班級·F ]

F5(文、理組會考班)

夜中學

1—F4(文、理組)由字母班至F5會考班(金號)

自置校舍 全部課室 冷氣設備

擴辦上奏涌夜分校通告

| FORM 5 (上下午班) | FORM 5 (上下午班) | FORM 5 (上下午班) | 大預料(文理班) | 大預料(文理班) | 大預料(文理班) | 18,37,13D | 16,72,2519 | 10,44A \* 51號・巴士18,3-96451 | 3-964519 | 3-964519 田士總站

書院报校

(一)中大預料班(保建報考台灣各大學) を設置有少數學額接受申請至三十日止報名時能携帶申 を設置有少數學額接受申請至三十日止報名時能携帶申 た同の日(星期一)

期 中 山 紀 念 英 文 學預科招生通告

以監兼校長・夏永豪

校主任・幸長

保羅英文夜中學堂預科

曾三辦不牟利四

(重讀生優先取錄)

一助理詳歷電話函本校教務處

名。每日上午九時至下午八時 試期。校內公佈 THE STATE OF THE S

が任作

國主

展

今

開幕

會堂

、樓連展

家

曁

高

足

· 建团五晚八時佈道, 中間道何鴻卿大廈十一 中間道何鴻卿大廈十一

自傳性戲劇童要 HT) 最尤金獎 HT) 最尤金獎

麗精院金禧

政作品的

週五晚佈道演講

到會索取沒格填稿

美國尤

金奧尼爾的自傳劇

長路漫漫入夜深

將演

## 半席文

藝術 作品每日展出 昔 創 計畫

毎週兩次租出



監然是因為從未有如此 「是路慢慢及入夜深 「是路慢慢及入夜深

题数」,外领人士亦有到数。加尔大战多利大型原史系数授犯遗RA大战多利大



展



教師會國 分教師靑年兩組 新班

座講學佛堂會大 部外校仁能會伽僧 經羅維講師法發源



古

125,500本

騙子大鬧列寧格勒

腰酸背痛原因何在

芝士餅 鮮忌廉桃餅(食經) 兒童週刊 火拼人肉場(西片介紹) 汪明荃登上大銀幕 喬宏演鬼靈精、造型上十分討好

巴黎的代表,壯觀美麗的鐵塔與噴泉 JOHNNY MATHIS 精選曲集

封面專題 紅磡體育館

現代醫學戰勝不育

女人心目中的好丈夫

奥普·力確(試車報告) 舒伯特逝世一百五十週年

晒太陽大有學問

淸 書



樓高兩

層獨立性建築物

彩

興

邨商場口

路用

加强各項

社會服務

會

會員

脚子會昨年假文羅酒店舉行本月份午餐例山獅會捐 童軍 經費 五千

居

民

購物無需

設備齊全並且有

圖書館設



白對語粵

## 一屬公年七十六國民華中 東德 國

## 派女子 月豐

再添五 人魚屢戰 枚 金牌 极 加蘇 各得 四式 界

美女

五期星

・佐四四分四七秒五二得銀牌の一百份之九十四。並改寫其本人の大田の武冠軍十歲少女鳥力克・日田式冠軍十歲少女鳥力克・日田式冠軍十歲少女鳥力克・日田世運四百公尺四式金牌得工

作,泅二分二秒,今届四百四式。 今届四百四式。 6、通决赛推超。 金牌得主,格拉 

六三六〇九九 遊克爾克勞斯(阿維德臣(瑞典 派特額(東德) 四百公尺自 こ三分五

二百公尺 式決賽

截至入

覽表

男子二百公尺背派决賽 、雅梅斯(何)二分世秒八一、大衛帕(解)二分世秒四十、大衛帕(解)二分世秒四十、大衛前(英)二分世秒四十、大衛前(英)二分世秒四十、大衛前(英)二分十八秒三、大衛前(英)二分十八秒三、大衛前(英)二分十八秒三 三分四

金牌可附地

**安阳** 本 各國獎牌

一分五仇秒 一分五九秒三八蝶式决赛

挫東德世界 屢敗全 爆 時代 已過 直 門



 用 華 海 天 分 新秀游泳 成 佳 ) 膺

男女團體 冠軍

港會球 賽排花墟上演 場未能 借用

會長主席盃初賽定下月九日開 行木盾七人聚設示因祭草問題無法借出,使到聯盟會足統昨天收到港會球場通知,對於下月三日、五日及 。至於原定四號楊定之四城賽事·現場至大 級,商計解决辦法,結果號定把上述三天賽

・人時平(女决)安肯對約安へ長沙灣體育館と、大時平(互担)とは時平(女決)東南對七十八日(旦期)とは時年(女決)東南對七十八日(旦期五)大時平(女決)安肯對第一十九日(旦期五)大時平(女決)安肯對第 總決賽秩序

南郷 人四大

(法風

九龍城民政區

四。浙天會二分四

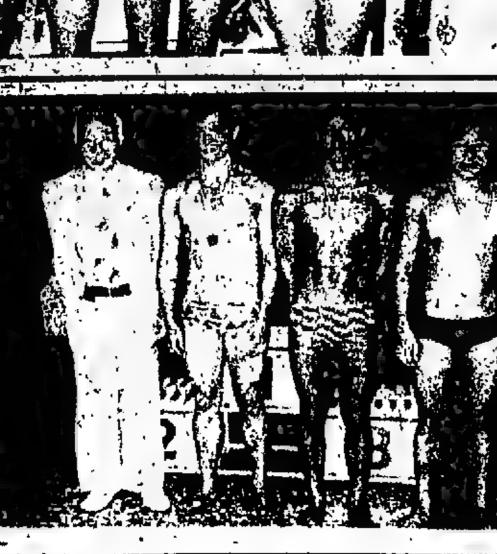
(南華)。首名破大會 (南華)。首名破大會 (南華)。首名破大會







製金長何良主 様破大舎。幸・ 黄瀬 大舎。幸・ 大学・ 三・ 黄 原恩住(左)、 第四位(左)、 第一名成



王文雅 季首支外隊

雪蘭莪

人秒五

▼ 檢閱爾五分

九龍松

Ξ

右至右

二、東昇隊二分

市政盃小球

政盃籃球

三秒四六、檢園會四分五 **沙青年鹽球賽**33 馬尼拉舉行

秒五 五、順進會五分世 中省除五分廿

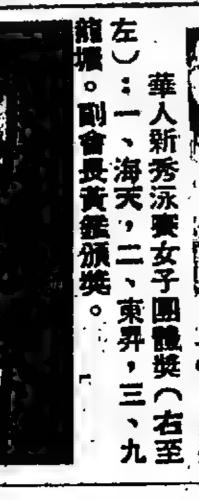
· 香港尚年鹽球代表歐洲和 一時年代表歐際員講話,希望 一章年代表歐際員講話,希望 一章年代表歐際員講話,希望 一章中代表歐際員講話,希望 一章中代表歐際員講話,希望

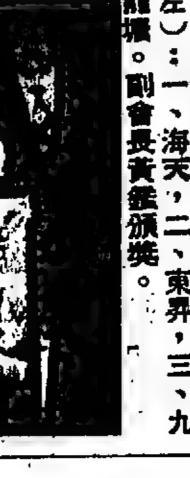
シー分州三秒一大・黎美俊への一分州三秒

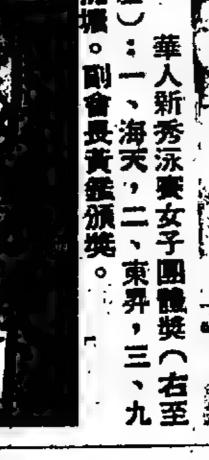
女子組

呼(海天)。首名成績)・二、梁樹好(南華)蛙式(右至左):一、

左











温本の方



一百公尺蝴蝶式兩項破大會紀錄者東方是永嶽運志





常綠七美

**\$2.130** 仙島情調

永世難忘 冬暖夏涼

九天週末團遍遊

忠烈嗣,陽明山,石門水庫,芝麻城, 溪頭,嘉義,高雄,澄清湖,蘭嶼,知本,花蓮, 烏來等各地名勝

康樂

哥頓

1215-6室

5-446277 5-446955

電解按3字 5-261151-4線

1903室

利興人廈 906室

1403室 5-253588, 254881 5-250302 3-695008 H245267 241047-9

高雄泰王大飯店

澎湖豐國大飯店

聯合贊助

1103至

五期星

5-240192-3 3-687687

23號瑞興大厦 3-686482 3-674553 3-660999 3-660996



菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收51.250

を演店・如馬尼拉花園大温店・夏雪便日大温店等

8月2.5.8.11.14,17.20,23,26,29 9月1.4.7.10.13.16.19.22.25.28

曼谷(古城)芭堤雅

六天超級團 S 1.590 训, 水上市場, 人皇宫, 芭堤雅, 珊瑚岛,古城文化邨及鱷魚湖, 多晚夜總會。兩晚芭堤雅,住假 **日及麗澤大酒店。 透星期六,日出發** 

**差差期六加制七天配** 特债\$1,590

八天豪華旅遊區 行程包括大阪・奈良・京都 根・鎌倉大佛・市内観光 韓國市內徽光板門店及泰克! 莊等。專人假除住宿豪華大酒 店。\$2,990逢星期次出致 8月 5 .12.18.26日 9月2、9、16.28,30日

**・韓日本州** 

台灣九天環島豪華團

運遊寶島名域。住最佳酒店、 如圆山新館。阿爪山實館。 芝旗城人酒店等。 逢星期六, 日出發

七天 \$1,580、 九天\$1,780

韓日鹿兒島 八天豪華旅遊團 行程包括華克山莊 · 漢城市內 親光及九州龍岡、熊本・鹿兒 島・指宿・棲島火山・宮崎・ 別府,阿蘇火山等《中菜膳食

· 住宿豪華大酒店及專人領歐 • \$2.9<del>9</del>0 5/8, 12/8, 19/8, 2/9, 16/9, 30/9, 14/10, 28/10

韓國四天超級豪華團 內容最充實節目最精彩

達星期三出發 \$1,590 達星期六出發 全韓國五天豪華團 暢遊卷山・慶洲名勝

住宿一流大酒店

\$1,890 星馬泰十一天超級團

逢星期六出發

夜色含。 **\$3,250** 馬星七天超級團

\$ 2,650 14/8,21/8,8/9,25/9, 6/10,23/10,3/11,17/11 8/12,22/12,23/12,24/12 日本七天豪華團

來差就遊東京,當士山熱海, 箱根,名古屋,人阪,京都,奈良。 回程可停台北, 住宿豪華酒店。 \$2,790

4/8, 18/8, 1/9, 15/9, 29/9,

英航假期 | 5天逍遙歐洲團

13/10, 27/10.

随图出發。 特價\$5,989

5/8, 19/8, 29/8.

日航特選

15天美加豪華團 拉斯維加斯,三蕃市,溫哥華 **擎籍倒除随图出裂。** 特價\$7.990 15天美加探親国 只收\$5,290

15/7, 17/7, 5/8 16/9, 11/11, 21/12

大韓美加 4天超值豪華團 住假日及希爾敦人酒店。

特價 \$6.890 美國西岸十天豪華區 特價 \$5,450

4/8 18/8 1/9 22/9.

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd

漢城華克山 四天\$1590 邁遊全本州名 節目多姿多彩 多晚夜總會 勝・新幹線子 • 住宿豪華大 彈車、多晚夜 酒店,邁嚐中 韓名菜《

芭堤雅(古城) 美\$1550至\$1690 造星期六、日出發 馬星泰十二天3150

馬星八天2550

西岸十天\$5400 東西岸十七天\$8300

遍遊夏威夷、洛杉磯、三藩市、 溫哥華、多倫多、紐約、華盛頓 住假日希爾頓、喜來登酒店

、百勝灘 乘搭賽華波音707客機飛往碧瑤

住宿:艾蘭迪夏宮・總統・萬碧 馬尼拉花園 • 五星大酒店 多晚夜總會專人隨團領隊 出發日期:8月23,26.29.9月1日加班 9月4.7,10,13,16,19,22,25,28

了一意。三日分子

台北東亞大飯店聯合主辦 芝蘿坡·梨山·溪頭九天\$1490 阿里山,芝蔴城七天\$1550 **逢皇期六、日早上乗中華出發** 四晚夜總會《住團山芝麻城》



香港旅遊保證有限公司

旅遊保證:包括旅行社倒閉,交通工具,住宿,膳食、

觀光節目及行程變更,均可獲原數或差額賠償 策劃社團,公司及個人旅遊行程。

資料查詢:搜集全港千餘不同旅行團·行程邁及世界 各地,利用電腦系統供旅遊人仕查詢 代打機架,酒店及觀光節目。

即可獲現金賠償 行程節目不兌現 創旅遊保證先河

S=1-80 \$ 1050

非律近



芭堤雅(古城) 

漢城華克山莊 四天\$1590 造星期三·六出發



理話 3-309286 3-305151 3-305121

早機去 夜機返

CI免帶美金 出發日期: 8月22.27.28 9月3.9.15.21.27

九天阿里山 出發日期:

8月19.26 9月2:9,16,23,30 10月-2,4,9,16,23,30

十四天環島 ,550

出發日期:10月4,8日 只限持証者參加

代辦各國簽証 行程表電索即寄

隨團出發

經驗領隊

\$5,190 迪斯尼樂園、主港市 9月14日 台灣阿里山足八天

達里期日出發)

\$1,690

\$1,550 住腹澤大酒店 達星期五出發

\$3,090 (选星期六出级) 星馬六天豪華遊 \$2,390

住馬尼拉花園、新松 四季度、熱帶童官大酒

,490

七天豪華遊覽團 \$2,790

名古屋・大阪 9月1,15,29日。

9月7.21.10月4日 (海上建築三夜四日) 8月29日9月1.2.3.13·16. 27.28.30日10月10.14.15日

#### 生題安 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

本公司經售各大航空公司機票 專代策劃及舉辦各地豪華旅行 團歡迎各大公司機構、社團、 工廠委托辦理,保證滿意。

吳冠章 (ALAN NG) 主理 香港德己立街17-19號德和大厦401-2室

#### 3-665623 3-691652 2. 241数分对第某人从600世纪他起间中 新机限划 \*\*曲泳與 @ Philipp in Aldinas yiii 百勝海 六天 1100 顯路

WAH KIU YAT PO

系統\$220 特甲機器 计流出120

## 南美·美國·加拿大·澳洲旅行團

、代辦一切入境手續 先簽証·後付款·無須按金 詳情請電

H-770554·H-770599 浸透香港銅鑼灣會議中心1402室

### 

## 方便讀者選擇旅遊

#### 澳 洲 及 南 美 辦理 旅遊 及 移 民 手 續

國內居民 往海外探親及國聚 ######

越南難民職境及移民海外手續

超話:H-770554 銅鑼河會議中心1402室 COSMOS Tourist Service



期:八月廿七日(星期日)上午十四日地路:尖沙咀夷口道(中島酒店側)

「一日地路:尖沙咀夷口道(中島酒店側)

「一日地路:尖沙咀夷口道(中島酒店側)

「一日地路:尖沙咀夷口道(中島酒店側)

「一日地路・尖沙西方」

「一日地路」・登香」

「一日地路路」・登香

「一日地路」・登香

「日本路路」・登香

「日本路路」・日本路路 ・日本路路 ・日本路路路 ・日本路路 ・日本路路路 ・日本路路 ・日本路路 ・日本路路 ・日本路路 ・日本路路 ・日本路路 ・日本路路路 ・日本路路路 ・日本路路路 ・日

度率资精美健品 外租 \$ 7 0 小童 \$ 6 5 B 租 \$ 4 5 小童 \$ 4 6 成 旅 運 機輔遵中有餘大厦七〇五室 (5)433774 (6)433778 CIC 士士 3-694971-4 3-695545-8 12-424125

日期:八月二十七日 時間:下午二時正 集合地點:尖沙咀中間道 (半島酒店側) 龍珠島享用下午茶點 奇松觀大雄實殿參神 勒馬洲跳望中國邊境 沙田新馬塲外貌巡禮 亨晚宴豪華船上漫舞 幸運抽獎送精美體品 每位收費:\$48

另偏多種行程索閱並歡迎各社團特約接洽全部採用本公司自置之全新冷氣養華巴士

中華民國護照\$180綠印均可申請 墨馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證 特快台證185九天辦役

## 華僑日報

養分 養類 放 大 生

## 特平機 票

英美加包楼·泰證特快 \$100 (事人協辦美國·澳洲簽證) HKG-LAX/SFO \$1300 康樂旅遊公司電報8055億441531

華僑日報讀者旅行團

3 天台北 \$ 1090 7 天台北 \$ 1090 7 天台川 \$ 1540 日天台川 5 10 10 7 天井島 \$ 1350 4 天韓國 5 1590 5 天 李陽 5 1550 代理世界 各地特價機果 直接發售 數迎電話垂詢 專用電話 5-447130

注情讀詢 七海旅運公司 清漢陳時大161.762室

## 澳洲島豐

未獲批准或未有學位學生 從速報名申請可代解決升學困難

H-770554

COSMOS TERTIARY EDUCATIONAL SOCIETY LIMITED 網羅灣會議中心1402室

**生 育** 3-956373 3-95619 旅 遊 貿 易 公 旺角彌敦道六五五號胡社生行一六一二

國慶環島國 14天 1550 台灣開資國 九天 1490 馬星泰豪韓國 七天 2650 非島夏蓮娜 七天 1150 英航歐遊園 15天 5985 全球廉價機票各地簽證



## 古天赐道 訂E 在野蛋

森林女神號海空遊\$1190%

乘搭設備極豪華之森林女神號遊船,遍遊菲律賓著名島 嶼隆巴龍島、西哥賈島,欣賞各島嶼的獨特風景,名勝 古蹟,更可享受特別安排的海鮮席,狂歡舞會及表演。

與隆巴龍島、西哥賈島、欣賞各島與的獨特風景、名時古蹟、更可享受特別安排的海鮮席(建數舞會及表演 8月2、5、8、10、16、17、19、20、22、23、29 9月1、2、8、7、13、16、21 碧瑤七天\$1250

、四、夏宫假日,新松园等。 《四晚附調》、同夜總會,可與菲島美女共舞。 ※ 8月2,4,8,10,14,16,20,22,26,28

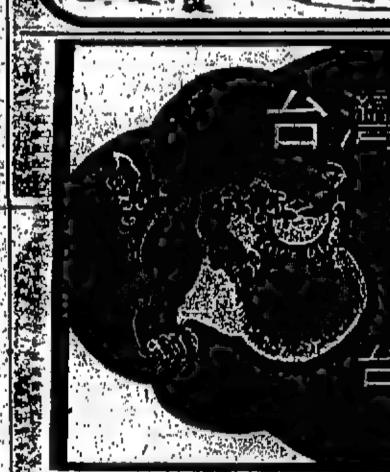


### 七天曼谷芭堤雅古城豪華團\$1590

乘豪華專車遍遊佛寺·古城·玫瑰花園·皇宫 鰡魚潭 ,觀看緊張刺激的空手捉鱷魚表演·水上市場,兩晚芭 堤雅。假日人酒店·多次夜總會,享受乳猪席。 逢星期六·依時出發。

九龍尖沙咀漢口道14號模漠人原804室

聯盟旅運公司 电话: 5-266681-4(4線) 香港中環總輔道中61-65號香港華人銀行人度1603A生新界辦事處 电話: 12-788313, 12-788328 元朗青山道(人馬路)143-151號金井來海場8號室 聯連旅運公司 电话: 3-661142, 3-662027



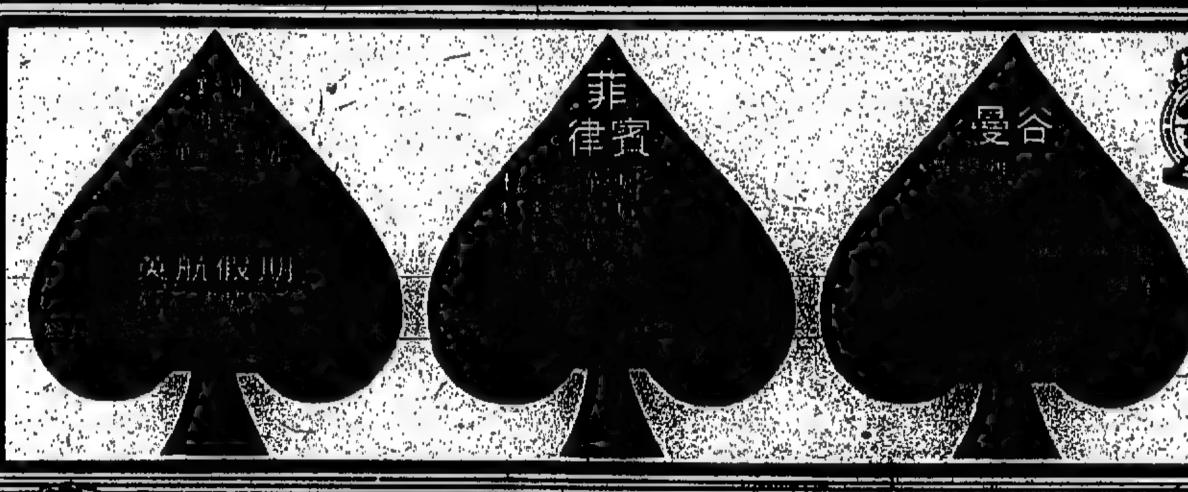
## 計灣芝麻貴賓團 非海洲 非律賓遊院 九大年1750 七天年1550 4年11七天聚華國 \$ 1150

九天遊\$1490

曼谷<sup>造城</sup>豪華團 \$1590 七天\$1630点

版行示社 旅行示士 電話 3-940237

尤能强救道666號上海商業銀行大厦1302室



3-692137 5-258239 - 帆旅行和 中限總輔遊中48號帝島夫服802室 九龍尖沙咀海洋中心523室

### 当元づ方をラブ元上

一十天由\$7,293起 特遊·英·法·瑞·意·奥·德·荷。 錦灣歌遊團 二十一天由\$8,388起 暢遊·英·法·瑞·意·奥·德·荷。 專業策劃,華籍領隊 美力的

美國●加拿大●墨西哥 中西部十五天 \$7,980 東西岸十九天 \$9,980 西 岸五 天 \$4,880 八 天 \$5,680

十四天 \$6,680

墨三國著名名勝

日 人 南北九州 美華園 七天 \$ 2,950 橋遊: 福岡・阿蘇火山・別府 仙人学公園・鹿兒島。

八天泰華團\$2,990 楊遊:大阪·奈良·京都·名古屋,富士山·東京·漢城 七天超級泰華團\$1,630

台北一花蓮一高維兩程內陸機 ,爾晚夜總會。 九天環島逍遙遊\$1,630 兩晚夜總會,花蓮台北飛機。 暢遊台灣各地名勝。

另有多種行程,歡迎參考選擇

造星期六津時出發

月**月** 星 数 ├一天豪華田 \$ 3,250

大學星馬 九天酬賓團 \$2,690

楊遊三國名勝,包括雲頂高原 飛禽公園,巴堤雅, 玫瑰花園,曼谷水上市場。

童宮 : 編魚潭 · 珊瑚島 等名勝 泰國簽證帶時 · 精提前報名 · 造星期六出發 ·

才下存在 30 六天夜等国 \$ 1,190 七天夜等国 \$ 1,335

七天海陸空遨遊\$1,490 暢遊罪島各大名勝,包括碧瑶 百勝灘,绿島樂園,海上賭場 乘森林女神號遊船遨遊碧海。 等週均有團出發

#### **其巨 鬼,特非 然及 亚亚 建** [ **国**]

七天酬寶團 \$ 990 七天夢團 \$ 1,190 七天海陸空團\$ 1,290

暢遊:馬尼拉,碧瑤,艾蘭廸,百勝灘海上賭場,文化村等名勝。 碧瑤飛機來回,住宿一流酒店。 出發日期:8月11.14.17.20,23,26,29日

受谷芭堤雅褒華團

楊遊:玫瑰花園·水上市場,皇宮,鯉魚湖 巴堤雅,珊瑚島·古城廂影,著名佛寺等。 一流酒店,多晚夜總會。

连星期二、五、六、日出榖



## 大韓航空公司領助 韓日本州張華里

八天豪華里 \$ 2,990 韓日 7 天\$2880 日本 7 天\$2790 韓國 5 天\$1590

出發日期 8月、19,26 及逢星期二 暢遊:漢城,民族村,自然農場,板門店,華克山莊 大阪,萬博公園,奈良,京都,安平神宮,名古屋 白絲瀑布,千年冰洞,富士山,箱根,鎌倉,東京等名勝。

香港旗朝道中6]號華人銀行大厦1201章 3-302235-6,3-302385-0,5-241181-4



#### 4 SER THE BY

那實團九天\$1,750 七天\$1,550 八天\$1,680 六天\$1,480 酬實團九天\$1,299 七天\$1,199 四天\$990

情遊:野柳·花蓮,梨山,台中,彰化,台南,高雄 澄清湖,阿里山,嘉毅,日月潭,新竹,石門 水庫,芝麻城,陽明山,故宫,扁來,台北等 住宿——圆山芝麻城等大飯店。

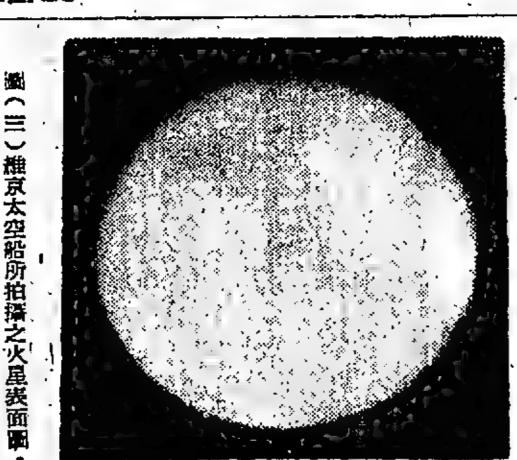
and provide the late of the surface of the state of the s

で、示う。全は、一世

九天\$2,550 逢星期五出發 楊遊:檳城,蛇廟,猴子公園,吉隆坡,黑風洞,雲 頂高原,精武山,新加坡,飛禽公園,裕華園 曼谷,巴堤雅,珊瑚島,北欖鱧魚潭,水上市 場,鄭豐廟,玫瑰花園等名勝。 · 星寫下之文 天庙有氏推志 文徑逆經·記

困文 延 延 延 延 延 兵 行 ・ 亡 取





高·华 航模職 **度火徑 道氏**率

KIU

僑 

只面虽無對亦

處的是份些。物似質陳,方聲的田.能的一類物理方與果的太阳

一些惡花,雖。和分有相何是的奇面。尼新到家民二所,測。

顏, 着火用測高火利波和。至,驟

色綠利量紅火層。星用長儀而能人看

現植紅氣錢的大甌光光上文火一類

用大外 崖的,藍 的器 天在類極

無點在被類球紅四家另帶一級片來

只體度。沙馥一班 方非,帶示不

片船船點紅光鼓へ美的器器星從

・偵科・要代泥型方向器配倒確

化田舞渦鹼感的生二很

維度·兩維似的外 2 哥一並片地所。

的太水見離太遭漢吸N尼面火體,,過

空份一京空一區收一茲,星明始火,

| 否現 石器證似 鏡, 火〇 物物色現 面外 帶降戶,的實乎光與星中理區的灰的國

下生設物是是祭學從是謝土探面令「僱。是

等整風加暖~其常上感得候科所冠極拍奪量 乾是極兩五 待在暴厚時・中建一冷一經學的~服返~的冰固冠極%

個星不號 致先星上死的號 探軌 同和 料碎的部對 太乃 侧道,一。金地,象空一

E球活度太 下大動
放空

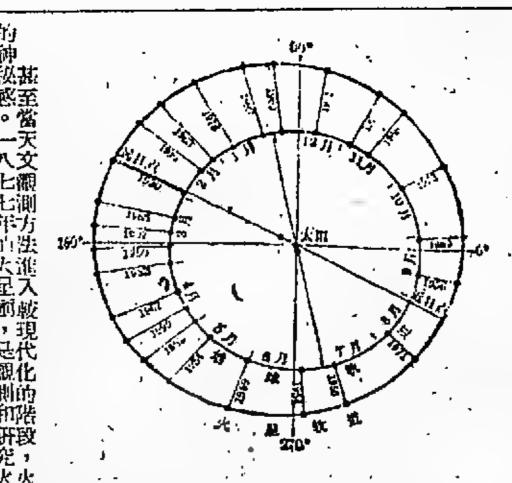
在度改太美

黑對所但能× 洞觀得最是已 的星,近本日

船對選團

金船失到星九而一毀後進

**第**。對空即在金氏,被而最而



、原。個成是 放下加湿幅型化 關係 に現在現火 上 每變上 成度 有很 地接此火 平機 這稱 , 星七不所。 證確 它 微 化 四套 三 了中 聚星 — 网络地 光不 同大 球近 , 星 時會 時還 在和百 能潤氮存生 紅 酸 的 方。 已 這國 使的 火 年於球 度及 腺 へ 小 它 的 更 。 , 個 地太八 再通大有 麝色 神 影 , 以 個 戰 古 逆 星 多 火 的 的 火 現 難 圖 球 選 軌 接 因 是 現 球 陽 十 從 何 利 很 想 的 。 响 接 現 國 人 行 一 , 星 公 增 星 像 然 一 , 行道 近 篇 觀 象 上 便 天 事 現 天 大 吧 光 道 , 受

· 迅解二分較較小可造, 低機似圖拍量水, 色是海道的個溫 **篙•到地所化出的的它•一颗** 碳來 碳氣 的由 個緣,家 古,珠燕 存尚 已表 分是 一是白

空球土風面所

在, 穩選份們現裝部廠才要 新所三固擇的往在置份出可詳 新見,都時質往市, 品知鄉 文之一是要案是面接我 道檢

一文沒的機 支觀有所調 強測擴調系 漆椒關天統

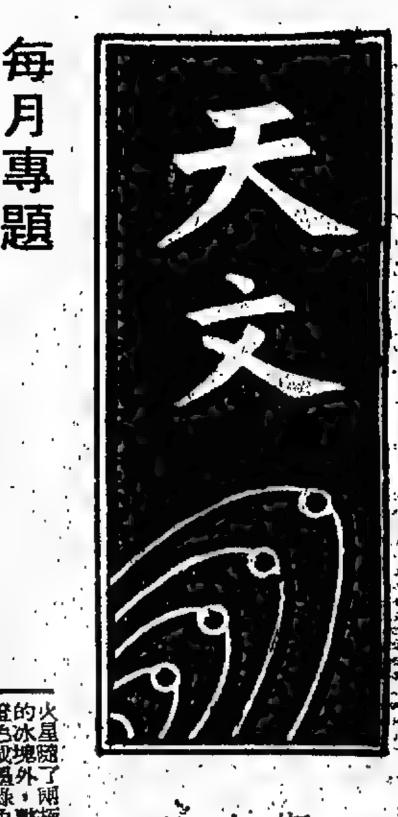
老則一,程反

用具

多於建要小很式有們免它以部的購文用 為暗飯的心理被一要要們在份光買望讀 二,的。「實生往有此,學時還者

的不就望否是。信行重,被

另對·騰熾 煎較 方 外天且 價其 的佳 面。



籾

號五樓大號

信

**政仓** 另其有

设港町坐番以

堪选, 塊町

地點放,善的。點附大接之,

僧深本

Mrs. Black

編出 址的 間

。本 以題本 版便,欄

> 恕 娶隣犯 見 時將各

來 函量者

否,,问 鄞 更你問

僑數語的

日 迎付任

報各囘何

, **腹**郵有 傳 者信隔

天來對天

在集構物 带一六四 港,印,阿四吋等

**基本** 

然一度影

紅地 進其一 相照行他 染 向達的要有

**州区河西 B** 

則 別 即 以 市 財 は 業

跑四月競遣點了球工 出分球測個逐,頓作時是平過月

売影器既地過肉 的後形 シ珠中眼 光・山・的天可

企光時所百本事學面景選· 海間提度的林無最與事利 生 稿 光片時全秒未供至無至遠的 縣處把任在 館可問起一食給於法 28是包光的鏡何進 力供聯 見一的大聯播 5事案 時,頭區行 尤牌外可食 月發 法一张要負 的是至上了 其,,假時以考了,的海片軍事無只無 於此可設。光的則亦鏡處更提林限需。 全外縮所就時以因可頭的加。和速在 於·小 計利 間光 各利 均地價 菲鏡· 攝 先 活光及 算用 後指 人用 可方實 林頭 便影將

C辦 悉各會天三使局 一此,同等文大到首文月 九類在學·講之一大學至 九括明都太座看般學會八 假投文組文之關學間市入間實營學天辦!

對的都的 ・排作・資源 天文儀器及攝影日二時至五時 太陽及太陽系」二時至五時 的年動式 質的本註 「恒星世界及銀 活動包括隣 各的與继续 任, 天 所工文文

施語测失訂處革器交換量**出** 係而消文則(一、界擬的版 人接息關及九五天之齊研

二〇之更,各業述入一謂

活 行 的 四 個 脚 測

動鯔

星時 精而 破除 天後!一

介文攝地場文個機

日失地上會有一的,天文本,這介午當關個天道文攝港」由個紹士劇天以文些活影市。

以第二次世籍先易念 在去 辦及港 第四者 這培業 ・北未個餐除 角有 天更天 中野局野箱四三一九十八个 文研智等一次「天文氏 文研智等一次「天文氏 文明智等、凡日多大 大文研智等、凡日多大 的關係 業通的材組 餘訊 問,撤 天一 好故的

值人提及一二行的的論V基代度而又二 至的出空。的加語述,另落末。無發則 

秘像的學有不里無算。 **區質致火理,天港赏**的已來家異過的任到最直從**是**異想將文天朗 行往例一於火一何的後徑前火服作會方文院本 

嚴重上使氣變器太美黎低最期道便審方片全跌太短 天個本重返空其曆 · ,空國 · 上佳 內固設 · ,若 烧落 空期 天個本 的地, 帧的 一將實 太极太 的 聚定法 英 將跌 與大 實內 阻黑 銀 關球縱 道時 力太險 空球空 力 入 · 將 國 會至 , 氣 酸 重 周河害亦使集間。面空室網段實法地便太太造人其質量返 減船的學新歐是球其空空成績他時實地,慢的輔己的显派大不實總嚴稠殘將遵珠 發俏消太氣致險 署重密

望缺上州 

海影比賽 · 希望 一种望各同好能 大空館多事簡 大空館多事簡 大空館多事簡

夏成能·慶 各就繼曾齊

酸,被一先

形及椅字是北時七 狀仙子母仙園·星 就后。一后地大 像光而W座平旗管 一亮但一了,座官 一层里亦它個會聚 長,看像學里在 的它來一了座孩天五的不把像就於際

Romsden **亚斯登式** 

PRESENT THE NEW YORK

生酸洋方返道推動息行空層於電於的的及會順由 太室的面大改進了,調人,短机是關地碎完,於

組者當數

港出→讚景△

學各能資

會望者之了 局郵資飲澤廣等。郵信料迎及省星 術讀在科象 **竊對糯腹附之養** 四及於者加索對

**"舆"。**歲只。吸包淡密中一只"外並星 **投**的研以低的在期的陽年陽黑紅家奧合能 **建**狀究道線 宋酸開 線黑週黑 于外,斯。和 建况太頂度 期高始 度子期子 的镜在路 。陽穀地,諱時會週~的驅數分大 內現方太度,不期有週射擴新學 部,出傷出太同中關期和時太數 的

Huygens

**惠更斯式** 

15秒~1分 X 1 1 X 12 X 20 X 1.5 初亏 或更是 图的把未食之满 X1~15 月曝光時间

旅行社聯合廣告聯合增强信心

豪華郵船"森林女神號"

島 (Sicogon), 研洛基島 (Corregi-

尼拉市内外舰光及多晚不同情調夜總

三夜四日:

8月8,9,10,22,23

谷 \$1690

日本本洲七天豪華

夏馬泰豪豪国 —天\$8250七天\$2650

曼谷、首堤雅豪華。 六天 \$ 1590

台灣超級團

七天\$1540

台灣海陸空九天\$1400 早機去夜機返足九天行程

住圓山、芝麻城、阿里山

進星期六出發

or), 百勝灘, 艾蘭迪, 菲島文化村。

★本團行程策測盡善盡美,選用嚴格訓練之粵語導遊

及領隊。在海上遨遊時、除帶往各島嶼觀光外;在晚

上·更爲國員精心安排餘與節目·而令國員·在輸船

9月1, 2, 3, 13, 14, 16, 26, 27, 28, 30 9月7, 20, 21

5-224086-8

日亞航精選

天天出發。專人領歐

菲律賓「SUPER TRAVEL 集團

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. 5714

海陸空 遨遊菲律賓七天 TROPICAL PALACE

Manila Garden Hotel

Manika Midtown RAMADA Hotel NECROS NAVIGATION

Economy Fiesta Filipina

碧瑶夏蓮娜」七天酬賓團



毎週只辦兩團

名額有限

報名從速

文化村、市區近郊、蠑島樂園、艾

蘭迪·碧瑤及夏蓮娜海灘。飛機往碧瑶;行程以

中菜爲主。並供有多晚不同情調夜總會,住宿豪華大酒店。

● 10月4,10,16,22,28日 ● 8月3,5,9,11,15,17,21,23,27,29日 • 11月3,9,15,21,27日

● 9 月2, 4, 8, 10, 14, 16, 20, 22, 26, 28日 ● 12月3, 9, 15, 21, 27日

20一门台北市甲種旅行社聯出榜權

5: 240045-7 3: 301277-9

五期星

Fiesta Filipina

合作減低成本

市區近郊一非島文化村一蘇魯

尼拉一碧瑤(內陸航機)

・馬尼拉一大谷地(火山湖)ー 蠕島樂園 Eduardo's夜總會

出發日期:

8月2,3,4,5,8,9,10,11,12,14,15,16,17,19,20,21, 22, 23, 26, 27, 28, 29

9111, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30

10) 11, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 25, 27,

#### 請向下列各大旅行社報名查詢

國慶旅團%%%全部客滿

並對向隅者致萬分默意

台貴賓環島遊週六、日、一出發

## く 连旅遊公司3-679161-4

南夜三日:

10月10,14,15

感到更爲親切,有樂而忘返之感。

8月2,3,5,15,16,17,19,20,29

五天 \$ 1599 海陸空遊七天1490 六天\$1680 七天豪華團1335

訂位從速 九龍彌敦道92-94號華敦大廈八樓B度2樓 香港中環德輔道中24號原創與銀行大厦1408室

曼谷芭堤雅六天團

逢週六出發

#### 台阿里山九天豪華國 島 \$1290 / \$1490 ] 灣 \$1690 日本州七天豪華團 曼芭提雅六天豪華園 \$2700

美西十六天觀光團 \$ 8200 加岸 \$5989 代膳各地機栗

美加4/8-11/8-25/8

\$479524/1122/12

歐洲 5/8・12/8

\$598916/9 7/10

#### 潜九天 \$ 1780 現收 \$ 1690 中住宿園山、芝麻城~亞里山黃館、整丁黃館

台 九天 \$1200 九天 \$1450 手海陸空 第1400 第1150 \$ 1150 敬老園 \$1090 雙十團 \$1550十五天

泰馬星十天\$2500 韓國五天 \$1650 馬六天\$2300|韓日九天\$2790 國五天\$1450 (加)台四天 \$400

#### 859338 889002

六天豪華貴賓團

海陸空七天 \$1390

達星期五》六一日出發

銅羅灣怡和街9號莊士商塲大厦1606室

台灣芝蔴貴賓團七天 \$1550

#### 3-687687 **生工**里 3-666735 5-240192-3

環 九天 \$ 1490 七天 \$ 1290 漢頭 七天 \$ 1290 灣芝麻城 島 五天 \$ 1190 參加菲島團 CTILI免帶美金

七天\$1590

古城鱷魚潭五次夜總會 六天 \$ 1490 七天 \$ 1550 達星期二·六日依町出發

一流食宿。住東瓊華克山莊等酒店 暢遊: 台北、芝麻城、

日 六天 \$ 2650 美西岸天圆 \$5450

本 每日进除七天图 \$ 2790 加 西埠十四天图 \$ 6890

韓日九天滋踪 \$3450 韓國四天遊 \$1750 韓國四天遊 \$1750 加 21天 \$8788

## 1.天室四天\*泰南班、標準網、台通過\*同月為行 4.行經表課よ

循正式手續代辦台証\*穩實可等 香港辦事處:大道中14號大夏行809室(電梯接8

/芦 逢週一六出發七天 \$1580

曼谷芭提雅七天 \$1570逢週六、日出發

菲律賓碧瑤七天\$1290

四達旅行社K-678077



寶麟5-244683

逢星期二出發

韓國四天男仕團\$1850

\$ 1690

\$2650 -

夏蓮娜

星馬八天豪華團

## 環球通運<sup>香港有限公司</sup>

菲律賓七天超級豪華團 \$ 1335

## 9.天\$1750 7天\$1550

9天\$1390.7天\$1490

特選\$5789起

暢遊歐洲多

非島7天1150 日本7天2790 韓國4天1690 韓國4天1690

日本七天 \$2490

菲律賓碧瑤

海陸空遨遊

九天1650

\$7.800起

## 

酬賓團\$1500(逢星期六出發 日本南北九州七天豪華團 \$2950 菲律賓七天豪華團

## 经分:葉部於 片

438221

十四天 \$1490 暢遊阿里山

#### MANUTAL BK公司 5-444007 至444000



馳譽非島

—致推崇

菲律賓

詳情歡迎來電查詢 精美量程體索即寄

5 456390

暑期全線酬賓 \$1050起 餘額無多,報名請早

七天酬賓團 提防影射 5-456399

图\$1335 一八天\$1520 图\$1150 公七天\$1420 里大天\$1510 **沿进济湖一台南一溪照住消光槽** 海陸空團 \$ 1490 圆六天\$1350 山七天\$1510 每週均有團出 38 細五天\$1230 粗五天\$1150 **必製山一天幹一花蓮住花華馨** 公野鄉一盆宮一路明山住百科 %~% 政府安排應典節目住百利 %一 化相键度容 演習及體設住 建侧晶

**名書港一台北(圭中華)住金亞** %一%放府安排提典節目住金器 %島來一花舊 (皇中華 ) 住海濱 **劣天师—太鲁阳—梨山往清實** 张八县山一日月潭一清明往演天樓 **%漢爾一阿里山住阿里山實館** 洛阿里山一塞着一高维住電腦

美加4/8-11/8-25/8 \$479524/1122/12

歐洲 5/8・12/8 \$1750 \$598916/9 - 7/10 韓國四天 \$1750 菲律賓 全日本遊天天出發 七天貴賓團 \$1350

> 3 852667 3-855060



\$1050 代售各地機栗

曼谷、芭堤雅六天團 \$1800 星馬八天豪華團 \$ 2850 日本本洲七天豪華團 \$ 27 90 協辦各國簽証

## 假边连踪

日本關東六天遊覽團 \$ 2350 8月12・19・26日 9月16日 行程包括參觀宇宙博覧會 本洲七天豪華遊 \$2790

8月6・19・26 9月9・16・23 10月 7・21・28日 由八月份起來回均乘日就養業客機 八月份照收原價,九月開始另收新價 福島 \$ 22 9444 444007 243068 458011 243131

<u>ሲ ዜዮ ፣ 66**0999 3**06114 695545</u> 852667 6892

#### 3~695545 12:424125

簽証港幣 \$90

特别舉辦本港旅遊 激迎查詢

蓬星期六出發

菲律賓碧瑶七天 \$ 1250 \$ 1650 \$ 1800 泰 十一天 \$ 本地特廉遊艇租賃 \$ 3250

道241號金坚大厦十樓1004室

\$1590(釜山) \$1890

#### 3-944255: 旅遊公司 一、一、 旺 角 确 敦 道 72 9 號 地 丁

通激:千島植影文化村、百糖品 急深瀑布、栅梯、大谷地火山湖 细島網團、海上輔環 多夜不同情調夜總會 海底:新歸際大湖店

通避:景福宫、中央博物館、 民福館、北岳山、民福村、自 新瀬窟、仁川等 - 満宿:飢稅、東家華充山在 田程:可外会北京 菲律賓鄉村大湖店 達里期六出發 唯具期六出發 全日本(本洲 韓國聯遊\$2990

台灣週末酬賓團 特價\$999 、專人領障、早上出發 1 香港·台北 衛希爾領大師店 2 台北一日月運輸日月源大師店 2 智化·0月沖南日月海大陸原 3 日月潭一高雄 德國山大師店 4 萬雄一 L 火車 ) 台北·普灣 (线自由溫達均可) 、 世發前均便有茶熟發得 代謝会証章100 建里朔六世報

事營往歌美加、特約廉價機票・歡迎委托辦理 一享受。唯一服務

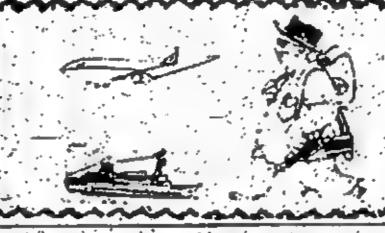
:.	見二男派八男 ロニサ月で年十八階を WAIT NO TAILE
	大田
	F5 會 考補 智 港 大 畢 業 《
E # 6 F # 7 # E	1977年本中心會考成積 2A 19B 31C 1978年本中心會考成積 3A 30B 37C 1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、6物學與 1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、6分學與 1979下、5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、6分學與 1979下、6分學與 1979下、6分學與 1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、6分學與 1979下、6分學與 1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下、6分學與 1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 6分學與 1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補習班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補發與 1979下 5會考補發班即日招生9月開班物理、1979下 5會考補發與 1979下 5會考補發與 1979下 5會考前發生 1979下 5會考前發生 1979下 5日於中華 1979
	では、中央には、中央には、中央には、中央には、中央には、中央には、中央には、中央に
	本 注 學 生 申
	7 9 年 文 工里 科 富 考 專 修 到
	本の
	五紫圆等有品於女
	大學
	一
	1
	大明行   分批(620789   分別(620789   分別(62078
	大日
	華信日晩報度告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 255 316 488 479 528 563 898 962 994 1026 1068 1471 1556 257 319 422 483 529 565 100 995 995 1028 1070 1476 1560 27 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319
	258 328
	1995   446 507 548 881
(F)	7314 474 527 562 896 993 1067 1467 頁張 一 大大

· 不随程何多新彩《無報請遠 · 另報拜式來顯色》任販就道 · 收附出印多雜華》数訂近閱 · 費送版刷姿裝傷。迎閱向戶

安置屋署無法解問 趄



兩建邨興大 施設區社業



#### 讀 便 方

曹貝

旅行團 多倫多

荷蘭1530 巴西3090 南美2280 巴黎1530

第一健診中心 電話: 7524415 - 7

得加速 370 爲尼拉 巴西

黑馬 量谷 金 航 E 角新與大厦五一式室 金 航 3-858846 3-857745

△漆▷燒釬骙電 旭

四咽百福貨車一部新驗車牌燕齊 電 3-243483 馮 洽

国G四 日 日 日 三 第 三 氣 氣 就致約大小 B建克雪 四開雪 33百利櫃 四雅圖1356 温哥達1650 洛杉磯1250

台北350 國1000

東京580

漢城950

星馬750

台灣團 950 芝加哥1600 吉隆坡760 非島園 900 波士頓1750 椰加達800 星馬團2050 約1700 曼 谷450 日本图2450 阪 820 菲律賓380

天 四三青沽 一傢枱碗 枱吊氣牛酒 冷大 櫃水內大用酒 治冠三三址 日物機字 風位屬抽畸 駁口 仔茶汽機利財

四部機

二四路週76由千仓 人人途梯年香元全 九四及租全港現盤 不至了 秦〇客平新收正生 治四户生八貨營憲

大帮高級係組給椅、屛風、偷給燈、禮賞和柱及裝飾、吊燈、全鍋」 厨房用具、酒店用銀器、碗碟、點心車、汽水板、電水排、茶板、 调案枱、雙門、四門、八門肉食雪板、垄板、電奶爐、保暖板、提 肉機、魚池風菜、1至10四冷氣機、牛角扇、抽氣扇、吹風機、電器 什物等大批平傳國家戲院對面香港灣仔道128至150地下即瓊花酒樓

二至白 利律資德 利牌力立 自成新色 元24名 浦風2622 浦201818 元九款陳 起时廢 2626时时 22时时时起新式列

飛馬級骨車。兄弟鈕門車。釘鈕車及打棄車 開西雙針車,布料,士點道,熨斗,冷氣機

大批染料天秤抽汽扇鋼字柏椅一切生財器其大 平估數迎多觀差層換消裝昌路 9-15號貴豐大 **厦**A座按19字上天台

習聞話線電線大小峰打機器将件鋼寫字恰快 和大班椅雙門相長統化一切生財用具大平資訊 官期創棄街31號六權(按6字 (永報工業大厦近夏巴車廠)

英文件柜數迎新設版治購九戰官地道316—318 號志聯工廠大厦十字樓(由大樂街電梯上)

(大生工廠大阪東湖西家设便

樓底扇,抽氣扇,像低雞物及一切生財用具 衙前國道84號A1字樓近南角道口

在過售由和記責地有限公司 發出登記於 SAN LAN 名下之股 第262816/262819號 (無現1,000普通股)及第262820號 (無期272普通股)及第863901號 (無理4,272優先股)經過失現實佈無效作麼

會接受有限公司(股票登記處)萬序

**在**週告由和記黃埔有限公司 發出登記於 第114889號 每張1,000普通股)及第114890號 (無張440普通股)及第026036號 母張1,446個先股)經過失現宣佈無效作廢 會接豐有限公司(股票登記處)鎮齊

外人行道 特號活失 此存儲据 類線明集明失

茲溫告由和記黃埔有限公司

發出登記於:

ROYAL SILVER REED UNDERWOOD BROTHER A.B.C. K ---962903 軍皆老街54號五樓 (朝九晚九)

28萬上 什牛一動拖 0 36機機等毛拉成針大 27話路錦貨油級電拉 202域件是鍊衣繳帮 360大田平各工與車鋪。20號五電毛線布布 治1東錦店類業機發車 4. 電金子球球正正

英失23水遺 炳補 85块 用数之分低

致出登记於 CHEUNG CHOW AN 名下之股票 (紅張336普頭股)及第023475號 体外存行策 所摺儲銀 失隨番行 (336僅先股)經濟失現官佈無效作股 會複製有限公司(股票登記處)義客

兹温告由和記黃埔有限公司

發出登記於 **母張106普通股)及第070339號** 

第292334號 (106優先股)經過失現宜佈無效作廢 會簡體有限公司("股票登記處)護客

HANG FONG 名下之股票 第233113號 (母張600普通役)及第056949號 (600億先收)經遺失現實佈無效作廢 會德豐有限公司(股票登記處)該各 茲過告由和配黃埔有限公司

CHUN FOON 名下之股票 第239887/239899% (抵張1.000普通股)及第239900號 (每限458普通股)及第059355/059356號 (每限5,000優先股)及第059357號 (每張3,458優先股)經過失現官佈無效作股 會德學有限公司(股票登記處)落序 茲溫告由和記黃埔有限公司

發出登記於:

BUN、PECK、名下之股縣

茲溫告由和記黃埔有限公司 發出登配於 MR. NGAN SHING HO名下之股票 第020244號 (600優先股)經濟失現宣佈無效作廢 會德熙有限公司(股票登記區)議暋

茲通告由和記責埔有限公司 發出登記於: LAM KA 名下之股票 (600優先役)幫遺失現實佈無效作發 會德豐有限公司(股票登記處)護傳

明作服 299數月超特此登報票 299數月超特此登報票 2000年月 2000年月 2000年 2000年

**發出登記於** MR. MOK WAH LOK 名下之败県 第201059/201061號 (每張1:000普通股)及第045696號 (科摄3,800優先败)經濟失現宣佈無效作股

會鄉豐有限公司(股果登記處)該專

茲通告由和記黃埔有限公司 發出登記於: WAN NAI MOI 名下之股票 第224300號 (任張480普通股)及第053543號 480優先役)經濟失現宣佈無效作發 會德學有限公司(股票登記處)該啓

發出登記於: LEUNG HIN KOI 名下之殁课 第187982號 (包银600普通收工及第041126號 600優先设) 經濟失現宣佈無效作限

第118179號 (母張600普通股)及第027138號 (600億先股)經濟失現宣佈無效作股會被聯有限公司(股票稅記號)消俸 MRS. FONG MARGERY 名下之股票 第120754號 / 持張720普通役)及第027960號 (720優先股)經濟失現官佈無效作廢 會德豐有限公司(股票登記處)滿客

茲通告由和記責制有限公司

發出登記於:

经通告由和記黃埔有限公司英出登記於 MR. CHANG YAO CHUN 名下之股 原第096041/096053號 (每張1,000普通股)及第096054號 (每張200普通股)及第019544/019545號 (每張5,000優先股)及第019546號 (每張3,200優先股)經濟失現實佈無效作股 會機體有限公司(投票登記處)路序

尚

惠刊本報分類廣告 請 電

H-221583

禁費

茲通告由和記黃埔有限公司 發出**登**記於: YIP 名下之 股縣 第221070號 (母張1,000普通股)及第221071號 (母張440普通股)及第052502號 (母張1,440優先股)稱漢失現實佈無效作股 會德豐有限公司(股票登記處)遊客

茲過告由和記黃埔有限公司、 **酸出登記於** CHENG KWAI CHU VALERIE 名下之 **股票第105025號** (和張600普通股)及第022686號 (600優先收)都消失現官佈無效作股 會簡豐有限公司(股票登記處)越路

茲通告由和記黃埔有限公司 ; 發出登記於: DU VAL DE BEAULIEU、COMTESSE STEPHENIE 名下之股票第119453號 (採银1.000普通股)及第119454號 (採银80普通股)及第027503號 (採張1.080優先股)經濟失現宣佈無效作股 會報覺有限公司(股票登記處)落序

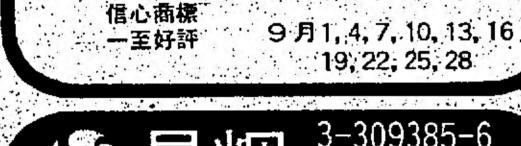


H - 452971

快捷妥當

台菲日韓泰旅遊

香港干諾通道中61號福興大厦9A



菲律賓七天豪華團

保証採用 707 寬

闊客機多晚夜總

會經驗領隊導遊

8月2,4,5,8,10,11,

14 17, 20, 23, 26, 29日

隨團出發。

非律賓\$1177 碧瑤蔥蓮娜七天豪華團 乘搭賽華波音 7 0 7 客機,飛機碧瑤遍遊; 碧瑶-塘島樂園-百勝灘-夏蓮娜-海上賭塲 住宿:艾蘭強夏宮、總統、萬碧、馬尼拉花園等 五星大酒店,多晚夜總委,中菜爲主 專人隨團領問 出發日期:8月2.5.8,11,14,17,20,23,26,29

9月1,4,7,10:13,16,19,22,25,28; 專辦台灣 泰國特快簽証

菲律賓七天\$1150

碧瑤百勝蠔島貴賓團

住宿:艾蘭強夏宮、總統·萬聲·馬尼拉花園等

阿曼山芝蘇坡瑪島黃雲區九天 \$ 1750 七天 \$ 1550

怡樂

遊覽社

EURO

豪華遊

星馬泰

九天\$ 2590

**五天\$** 1550

十一天 \$ 2850

**曼谷**(代辦簽証

9月4,7,10,13,16,19,22,25,28日

\$ 2690 天本

日本逍遙遊

六天 \$ 2490

七天 \$ 2790

韓日八天

\$ 2990

五星大濱店多晚夜總會,專人隨團領隊

出發日期: 8月17,20,23,26,29日、

台灣芝蘇檢溪頭梨山通木團九天 \$ 1490

**通星期六,日早上乘奉航出级,四晚夜粮會** 

\*乘707寬陽客機・一流享受

8月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

9月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28

10月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 3

\*住宿一流大酒店及多晚夜總會

**\*行程遇遊馬尼拉・百勝灘・碧瑤** 

菲律賓

菲律賓 警 七天貴賓團\$1350 多晚夜總會、飛機來回發瑤、一流大酒店 出發日期:8月5,14,20,26, 9月1,16,30 泰國·芭堤雅 貴賓團 6天:\$1590 7天:\$1690

星馬7天豪華團\$2650 星馬泰川天豪華團\$3250 参加貴實可獲本酒樓繼券 00元 回程特股賽筆蜡席款待 飲食與旅遊・好世界一流

### (六)內陸橋…野標。石口 原價\$790 特價\$1690 原價\$2840 特價\$1480 香港辦事處:大道中14號大夏行809安 15(5)224765(5)235164(5)260951 夜度(5)46995

世界各地簽証機票

星馬泰十二天酬賓團 \$ 2780

馬星泰十天 \$ 2990 非島夏蓮娜七天\$1350免帶美金\$200

台灣九天阿里山芝蔴城\$1850包缸 % 1% 1% 2% % 1% 1% 1% 2%

九品開教的新與大廈2403室內

8月10・16・22・28日 出發日期 9月3・9・15・21・27日 10月3・9・15・21・27日

非律質七天豪華團

HK\$1250

9月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日

8月14, 17, 20, 23, 26, 29日

超級豪華團

## 亲斤者了5-447583 5-447648

台灣七天豪華團\$1590

#### 菲律賓七天豪華團 \$1250 8月2,5,8,11,14,17,20,23,

19, 22, 25, 28 nta

泰西堤雅星馬九天團\$2690

逢星期五出 馬樓 城星六天團\$2490 逢星期日出發

曼谷芭堤雅淸邁七天 \$1690

住宿於Dusit Thani Hotel & Holiday Inn 逢星期日出發

### 美加旅遊 學生機票

歡迎電話垂詢及比較

\_菲律賓七天超級豪華團

8月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

美美國西岸團貿美加團

HK \$5,450. HK \$6,890

Any Tours

HK \$1,500

9月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28

#### 青宝 3-302235 茄貝 遊司 3-851179

曼谷芭堤雅豪華團 7天\$1690 6天\$1630 5天\$1570 4天\$1390 簽證\$70逢星期四、六日出發

8天\$1680、6天\$1480

芝麻城、陽明山、故宫、烏來、台北等名勝

旅遊

曼谷五末 \$ 1680

台證專門歡迎同業

地平機票

3-955010

美加特廉機票



台灣七天九天環島豪華區 遍遊寶島名城·住最佳酒店 七天貴賓團\$1350 如圓山新館·溪頭·烏來

\* 百勝灘急流 芝蔴城大酒店等 \* 火山湖及蠔島 多晚豪華夜總會 \* 碧瑤 (乘飛機) **逢星期六、日出發** \* 五星极大酒店\* 七天\$1590 九天\$1790 \* 專人領隊·服務遇到

. 註 . 凡多加围出發前特投茶會款待全體嘉實及50元酒樓維券 \*代辦各國簽証及各地機票 \*

## 22天 \$ 9950

29天\$11500 (逢週三出發) 25天\$ 9600 \$3250 \$ 2650

★採用新航線・縮短飛行時間。 ★行程新穎·與别不同。 ★所有節目安排絕不緊迫。 ★兩晚芭堤雅超五星級大酒店。

僰達5−271818 • 5~281338

#### @19海外旅遊



非島七天貴賓團 暑期特價酬賓 行程請參閱報章 或電索即寄

#### 3-693083 台灣組 3-692985 七天\$1380 九天\$ 1500 \*住宿五星級大酒店 · 紹復享受。 8月17, 20, 23, 26, 29. 9月4, 10, 16, 22, 28. 非島海陸空遊\$ 1390

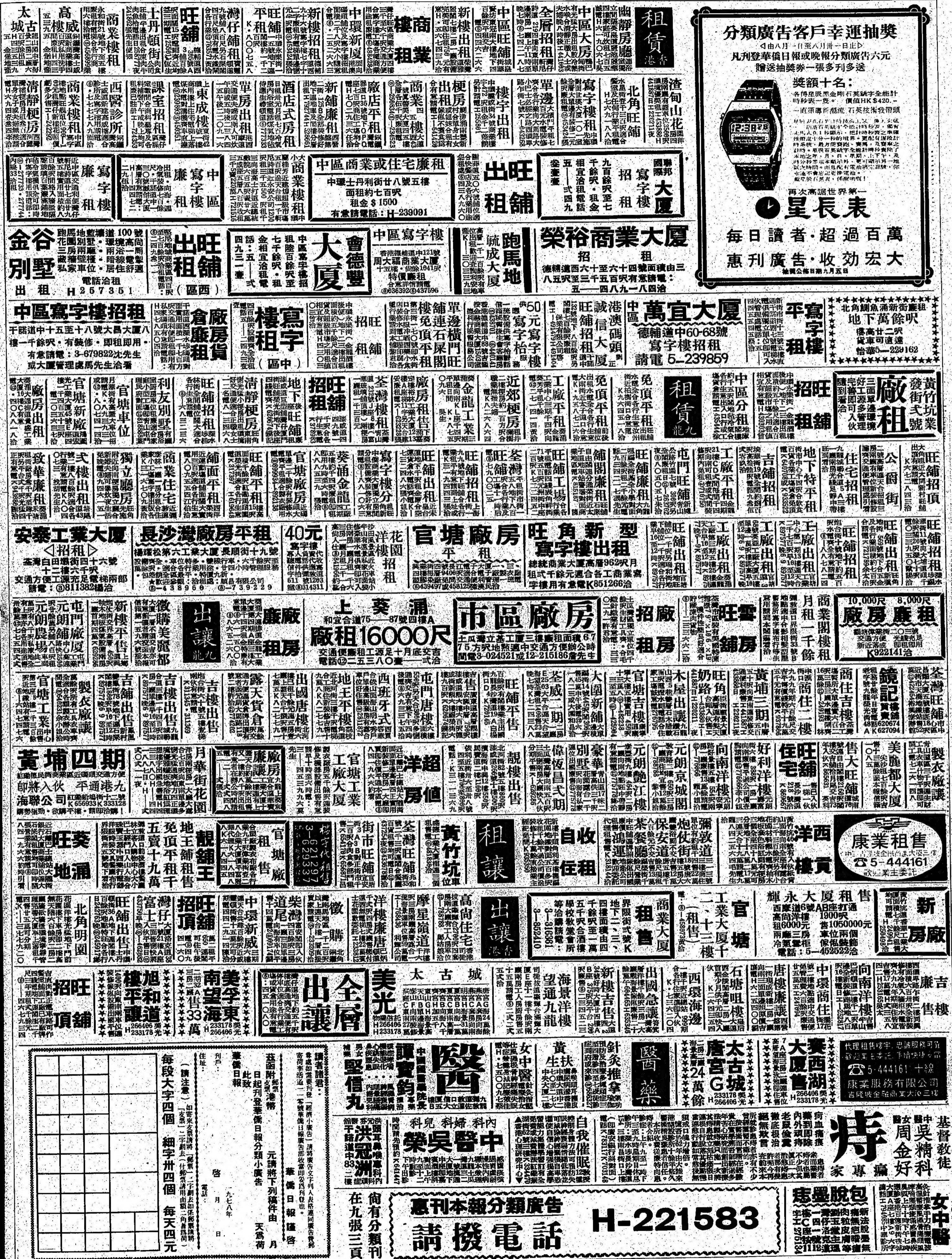
## 特價採親團及機票 美\$ 1550

### \$1650 **芭** 逢星期五出發 堤 理 雅 **三** 9月7,20日 **三** 10月4,18日 多明尼加旅運公司

### 凡參加CIC舉辦之旅行團均可獲得 環宇汽車公司送出三菱房車乙部 謝瑞粦公司送出 萬元巨鑽戒 獎品繁多恕難盡列敬希查詢



KIU



話

撥

電

諦

啓

恒

美譽情託

港九樓宇實賣租賃 專人負責忠誠服務 歡迎委託體電: K692153 K696165

交均不交層體港 東可交音模成九 成吉成舖分全

启鋪西薄<sup>心</sup> 扶 位位環林 640223 (灣瓜土)

怡

基

在枝 代理質查 飲迎委託 快機忠骸 ⑤—443955 行**走** 股務中發元益 大阪9759・229686

易 交

專

我她帮你手 任你遭到好

新新灌公

免佣客路最多

電梯最充足

碧瑤灣点 委樓優勇 迎九務主 歌港服業

A 04 05 A 06 07 B 01 02 B 03 08 D 08 E 07 08 F 61 07 健 威

海地盤) 松下(對正紅磡 K六四三九九八 K六四三九九八

二二二三三四五五利士 座座座座座座座座座大丹 CGAGDCCCD度利 1629 5 122722202321一街 加加原加平加加加原〇16 二五個一澳五三三個一號 千百誤千 千千寶室麒

夏 統行輔 九港 大道 门门 業樓縣 %出租? 有限公司

德 福 大小單位平價出讓 歡迎委托業主**免**佣 金寶地產公司K658303

7500呎起 面積由 楊屋道 長沙灣大南街

元朗屯門樓宇舖位醫髓

8 5-256051

屯門价成工業大厦 **炒商業樓**  灰后廟道珊瑚閣1382呎

億恒昌新邨 150 售 \$177.0

)5000方灰管的形式。 17至22號華城

香港代 田世界花崗

售

中高0高花 海 海 低 医 医

百福花園

度300呎商業 角驱皆老衡昌明-系模567呎至1745四縣地類教道嘉夜 度2450呎 2450呎 2450呎 2450呎 2450呎 角通菜街橡發大厦 390呎另420呎平台 390呎另420呎平台 525呎 2. 不英基道新威慑

有家化裝修 1330四線道年豐陽三角兩層

紅蘭必架養交通極便鄰近硬頭火車總站 戶戶單邊東南海及 大量 任 退 大小單位首期少 大量 任 退 安和地 译 ★電話 K 657265 ★

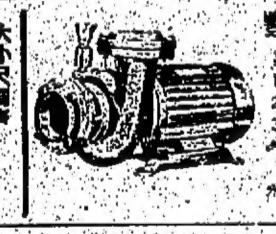
**禁業主委** 有無關 (B) 236709 (B) 237707 李颜季帝 (B) 241758

九細版技

展開聯貫數公司 分期付款 · 日息臺門 銀行:中政土丹和街十號四海大厦3 8 5室 TEL ⑤-236445 ⑥ 237578

整件 電®九五五五人〇 電®九五五五人〇 電®九五五五人〇 電®九五五五人〇 電®九五五五人〇 電像 大五五五人〇 電像 大五五五人〇 電像 大五五五人〇 電像 大五五五人〇 斯里 K C 10188大記工程 斯里 K C 10188大記工程 東京 188 東

即用金字





一一對府密影婚姦踪員業 八九保註跟錄證證調行調 〇六密册跡音據據查踪查

警機保用書可換新 中環與藍色大號五牌

**哲园积极**廖 舞章 餅

数迎置換新・修理 ,噴油蘇新 **開教道七二〇號家樂樓三樓** 

來工年利者遂和藩底面被 電程及宗經近內泳厨禪防 詢快裝官驗租外池房台水 問機飾立親督牆任剛地材 聯與防水工程 K 952634

房木紙板板 歌迎詢 間工油瓷像 動703804協 陽塵漆碑器 動703804協

修買洗按冷風雪噴 理實機裝氣喉樞油 H713300 H713301

機洗地毡 港九日夜服務 本公司爲擴大服務特設地下詢問處於旺角獨數類提供一切有關裝箱、船運及空運資料詢問處附有

新到大批標準 坐槽機\$180 指法正中設備齊全手提機\$80 中建打字機公司5-788540

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

洛克道四一四號地下 

以洗修大名通風系拆噴改拖 议晚期小氣風喉統嵌油位邊

大批治策立至二十四康省

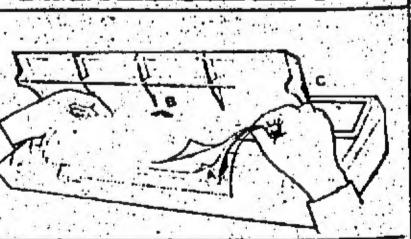
東南亞總代理 世界名廠鋼琴 Weiman Ibachemann Simann 一数迎比較選購。分期保用十年—— 總行:九龍柯士闽道一五六號地下 分行旺角登打土街430、樂家商場對面



搬擇 (8)740286(5)468646 (8)692360(5)037968

專爲酒樓業設計 歡迎像俬行分銷

複印機 每架198元 印紙五仙保用一年 線代理:紫光企業 公司九龍漆家道37 號日地下K694461



上本语地 327 K 333216

倘有分類刊 在九張二頁

〇五九九六

t

图为二〇五九二人士电图料理平襄受犬人士电图为一段谁让晚秋月千五 猫

號五〇一遺朝禮

住文具集哈公司 中西文具部 送货電話 出236387

原裝造口名廠鍊學 原價\$6 100 特價\$3,900 數迎分期 保用十年 香港: 中獨大道中33號舊邦行商場204號 TEL: ⑤220449 ⑥224894 九龍: 尖沙咀漆咸道123號(⑤692360 亚哲老街120日號(⑥037968(⑤037662



等機電發裝安計設·材器訊通廠名理代

電運 器水熟電 機

英美

企

H793314 音別

專授裝飾門面傢俬設計室

內室外·中西日法式全科

中英文簿記

出入口班招生

三個月共53元英文博記中級9月1日 星期25晚7至9時全期四個月68元大 角咀提街18號K920224或K861207

海日

3.5.) 另初中高各級揮班盧早晚時

新都城17建1728亩 新维坡17建28亩 计627866

鋼教琴授

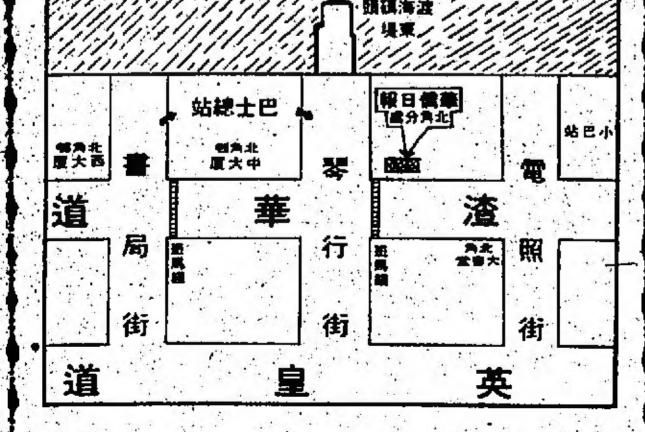
郭日 日二廿月 七年午戊曆夏 香港25482 H一625482 選用日本綱軍 英大人會 不限型 第1月交際出國別報商 554號五樓單 846468 打中字文 九龍區 印成文 別茶 25个打教機 44淘字投趴 中間 步快港九均到K 825788 群日経驗教授交際商菜 群日経驗教授交際商菜 游年 班會 H435272-4 教英授人 斯里K 671680 K 693657 村士甸道128 號五樓 A 教 英正美式 授溫兆明 英實個教 語用別師 5-799524 H6224名語 程別 K 670272 九別政小組八世 (1) 八二五地政治合初學 | 上手個八二五 海龍話人八〇〇五七二年晚週末及星期日班分早 一次剪美 容书明任押分早 有志が年内 東大量室内設計人材像 水大量室内設計人材像 水大量室内設計人材像 不大量室内設計人材像 迎成電K〇三九二一一 時年解縣基本教法短期 青年會九月六日上午十 一一 中温心習 開課會室 德誠烹飪學院 國華强教 **結他初班** 九月二日新班達週六三 至五時分八次上课學委 四七六九 H 637585 四 書箏 畫 材裱用文石字技 講英 英經文港 文獻級大 會私數畢 話家學來 排淨法里 病爲發揮理法方葉之事也一般 學院以課程所限無法蹟完全數 苑 對數 L品房章帖集 重定 所得有限本班即常補救此一缺 够而設有志深究中点請來**令加** 不不胡二 2001 學習得益非漢佐敦道統一大厦 女機器習生 二樓K——八四一七五四 **5 使且中肾學院院長謝豫卿** 開課:九月一日晚上八時正 國際畫廓443445 英國美國加拿大學學校招生 香港健力美學院發那 舞民 新增 强健 景島 報身 每月30元 特設中學生 妮文 教授 高·磁·美 器械增高運 動降分課臂 型菜發給文憑或學位備有詳細章程報名表格專人免費指導全權主持 學考試預發入學接納當協助入境簽證六年經驗服務忠誠 曾蹈族 一西太平洋海外升學指導中心一 九龍頭的道242號立僧大廈三樓佐幹道口 久信譽够课室寬交通方便九龍佐勢這 院長:陳傳芳。副院長:陳琛 別,碼頭對面文華樓四號三樓。港島 英語小組 邦書院 國 聯 際 保通新報體操班名 尖早月六**個珍會英** 8年費人別民話英 中學預備班F.1——F.4 本科:三年制及特別一年制。高級研究班一年制。 適合在職人士及中學畢業生就讀(簡章開案) 註册處:彌敦道五五七號永旺行大厦按6字電®—840485 逢週末晚七時考試 马晚六小自留文加 阅读會話打字學校:軒尼詩道458號 **(5)772431** 香港所科語言语號·招新生·九月份開班 中英打字。GCE文法。中英部記。裁剪珠算型 速記信札。德文法文。CIF 國語。TOEFL 速記 英專日文·廣告歡班·商菜全科·西班牙文班 香港商科語言書院 个级英事日夜孤由宇迅班至F5 全部保险食治 亞角端教道607 號新與大厦三樓電K ——858440 旺角弹物道607號新興大厦三樓K 858440 K.85844 在角類效道593團創與銀行大厦5樓K——859364 彈教道533點創與大厦五樓 K 85936 每分析尼詩道439號茶瓜大廈二樓H796835 香港廠仔軒尼詩道4 3 9號二世 個 H ——796835 樂風音樂之家 速成劑科語言學校招生 速成為科語言學校招生 E FE FE 會話 字】强教道717 彌教道7 漢學樂理保養考試亦可上門數學到 按月按時租用發BAND除九龍彈勢這 本权設備最新打字機·新 TELEX 機及打造機 出入口文員·蒙默 TOEFL 院董 老哲二名 東三 道樓 五處 長長〇上四號:員数由時七星逢廿員招 函 內 鍼 本 長長〇上四號:員数由時七星逢廿員招 函 內 鍼 本 江黎八龍二字龍 症指臂臂半五期日年男 授 科 灸 科 西宗二語室 大瀬實導主贈至晚一開八女 科 時候八:由 厦敦 智學任樂九上至學月學 班 班 班 壁運 學現图院 

男女學 開課 十八日 

野四

本校學生 集保濟榮獲成人組冠軍 地址:太子道 1 0 8-1 1 8 號一樓 | 經 觀話: ③810702 ③883411 (新觀酒業對面

道罐渣角北 座東邨新角北 電話:5-640693 640603



油澱地彈多道四七七號二權 旺角道50—56號新旺樓四樓 銀續灣留仙街三號四樓 (§303062 (§968771 (§703667 那之(英國烹飪學會會士)

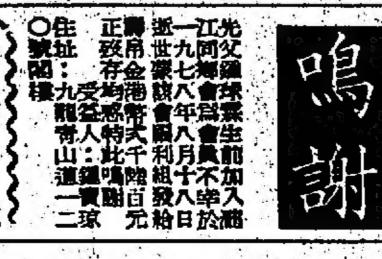
關 **班夜成速法文文英** 九開學金文五F1月在招 月開 部文年至內三生 一課 授法英F5將個决

會 立 格班即

會說普通話會無白話文 同音課本連錄音帶全套 州元彌敦道547 敦世軍 說明當长881928任大同 

國語學語英日法德念西班牙世界,語文 各國資深教師個別教授 每小時\$20—\$40 H774490 代顯各國文件 來社到府教授均可

帝 油藻地中心 九月泉旺) 潭 記 鎮 美 瑜 潭 記 鈎 容 伽 記 瀬 珍道四六六號四度 電話 ③ 315415 查陶



自絡網絡 (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本本) (本本) (本

